

SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

Garantert opplag denne utgave:

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

No. 18-2012

15. september 2012

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.no

Leiebil

Fra 77€

pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

Kundeservice på
norsk i Spania!

Reserver din bil på vår website:
SpaniaGuiden.no

**DIN SPANSKE
ADVOKAT SOM
PRATAR SVENSKA**

**COLÁS
aBOGADOS**

Advokat Hugo Gutiérrez Colás

WWW.COLAS-ABOGADOS.COM

TFNO: (+34) 966.446.819

Mobil: +34 646 860 529

E-post: hugo@colas-abogados.com

PASEO DEL MEDITERRÁNEO 1 • DESPACHO 3
CP: 03590 • ALTEA (ALICANTE)

Avskjedsgudstjeneste for Helge Pettersen



Nå er det bekreftet: Sjømannsprest Helge Pettersen takker av og går over i pensjonistenes rekke. Det vil bli avholdt avskjedsgudstjeneste i Torrevieja 11. november

med påfølgende festkirkekaffe. Helge Pettersen har varslet sin avgang for lengst, men først nå er det altså satt en definitiv avskjedsdato.



Moros y Christianos i Altea

Imidten av september er det alltid klart for Moros y Christianos i Altea. Maurere, berberske pirater og kristne skal igjen kjempe om borgen på kirkeplassen midt i gamlebyen. Fiestaen, som skal symbolisere den kristne gjenerobringen av Spania etter århundrer under Maurisk okkupasjon, er en tradisjon som skriver seg fra 1400-tallet.

Liten støtte til norske barn i nød

Sjømannskirken har siden 2005 drevet helse- og sosial faglig arbeid på Costa Blanca gjennom prosjektet Familieveiviseren. Nå vil myndighetene trekke tilbake til den økonomiske støtten, som omtalt tidligere i Spaniaposten, til tross for at myndighetene legger til rette for at folk skal bosette seg i Spania ved blant annet å sende 67 millioner kroner til skolene i Spania.



**spanish
DREAMS**

Meglerhuset i Alfaz del Pi

Service
Trygghet
Erfaring

Vi gir oss ikke før vi
finner ditt drømmehus!

www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi
(nær Centro de Salud)

+34 966 814 520
+34 646 421 512

www.bifrostlaw.com

bifrost law

Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- * Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- * Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- * To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

KIROPRAKTORVAKTEN

Tlf: 966 865 432 / 605 011 281

Åpent i hele sommer!

- C/Pau Casals nr. 7 - Albir - Alfaz del Pi
- Reiseforsikring dekker kiropraktorbehandling

chiropractorinspain.com

SILICA

INTERNET • HARDWARE • SOFTWARE

Internett fra 4,9€ måned!

Hjemmesider, reparasjoner
PCer, Bærbare PCer, IPAD

FÅ DITT SPRÅK PÅ PCEN

AV. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI - 966 814 069

AUGUSTE
BAR & RESTAURANT

Kontinental kjøtt og sjømat

Åpent fra 12.00
Kjøkkenet stenger kl 22.00

Calle Blanca 3C (foran rådhuset i Quesada)

Bookings:
Restaurant 865 679 381
Mobile 693 734 203

SPANIAHOME.COM

YOUR DREAM HOME IN SPAIN

**DIN NORSKE EIENDOMS-
MEGLER I ALBIR!**

**BO & REISE
SERVICE**

Utleie- og byggeservice

- Maling / Muring • Elektrisk
- Basseng Service

C/Oscar Esplá, 5 • El Albir
Office: +34 96 686 81 60
www.norskboogreisetservice.com
www.spaniahome.com
info@spaniahome.com

scanlaw

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

solident

- Tannlege & implantater
- Spanske priser Godkjent for refusjon i norge av HELFO
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

www.solident.es

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

REDAKSJONELLE HENVENDERSE

E-post: red@spaniaposten.no

RUBRIKKANNONSER

E-post: rubrikk@spaniaposten.no

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.no
 Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år
 Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Madrid

Statsminister Mariano Rajoy er mer opptatt av lavere offentlig underskudd enn redningspakke

Mandag 10. september gjorde statsminister Mariano Rajoy sitt første ordentlige TV-intervju siden valget i november 2011. Åpningsspørsmålet for kvelden var om Spania trenger redningspakke fra EU. Til dette svarte statsministeren verken ja eller nei, men valgte i stedet å sammenlikne Spanias økonomiske situasjon med en bankkunde som vurderer å ta opp lån for å kjøpe seg.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

- Før det blir snakk om å låne penger ønsker kunden å kjenne betingelsene for lånet, sa statsministeren. Deretter slo han fast at det viktigste spørsmålet for Spania ikke handler om redningspakker, men om å redusere det offentlige underskuddet.

IKKE SAGT JA

En tilsynelatende selvsikker Rajoy gjorde det klart at han ennå ikke hadde tatt noen avgjørelse i spørsmålet om hjelp fra EUs krisefond. Regjeringen har heller ikke sagt ja til tilbudet som nylig kom fra sentralbanksjef Mario Draghi om ubegrenset kjøp av spanske statsobligasjoner – noe man forventer vil bidra til lavere renter og økt investeringsvilje.

Regjeringen vil gjøre grundige vurderinger av hva som er best for landets førtisv millioner innbyggere og deretter ta en avgjørelse, var statsministerens ord. Han understreket samtidig at ingen, verken innenfor eller utenfor EU-systemet, har bedt regjeringen om å takke ja til redningspakker eller tilbud om lån.

LAR SEG IKKE DIKTERE

I intervjuet som ble direktesendt på den spanske statskanalen TVE 1 forsøkte Rajoy nok en gang å vise at det er regjeringen

som bestemmer hva som skal skje fremover og at de ikke har til hensikt å la seg diktere av EU.

På dette punktet har beskjednen fra statsministeren hele tiden vært den samme. Regjeringen vil vite hvilke betingelsene sentralbanken og krisefondet stiller for en redningspakke, eller for kjøp av spansk gjeld, før en søknad eventuelt sendes inn. Derfor knyttes det nå spenning til hva som kommer ut av møtet mellom medlemslandene i EU når Det europeiske råd kommer sammen i Brussel 18. og 19. oktober.



IKKE LØFTEBRUDD: Statsminister Mariano Rajoy benekter at PP har begått løftebrudd og nå påpeker han at han er mer opptatt av å få ned det offentlige underskuddet fremfor å be om hjelp fra EU.

PENSJONENE

På spørsmålet om hvilke innsparinger regjeringen eventuelt vil være villige til å gå med på, var Rajoy mindre tydelig. Han gjorde det imidlertid klart at regjeringen vil strekke seg langt for å beskytte dagens pensjonsordninger.

-Pensjonister skiller seg ut ved at de ikke kan søke nye jobber og skaffe seg nye inntekter på linje med yrkesaktive aldersgrupper. Finnes det en post på statsbudsjettet som regjeringen ikke ønsker å røre så er det utgiftene til pensjonsutbetalinger, sa statsministeren.

Statsminister Mariano Rajoy benektet også at PP-regjeringen, med økning av momsen og økte skatter, har brutt løftene de ga før valget i november i fjor. Han mener at partiet har fulgt opp de tre viktigste punktene fra valgkampanjen, nemlig å få ned det offentlige underskuddet, gjøre reformer og restrukturere landets finansieringssystem.

I følge partilederen var stemmene som Partido Popular fikk ved valget først og fremst et mandat til å få spansk økonomi på fote igjen og skape nye arbeidsplasser. Partilederen la til at det dessuten fremdeles gjenstod tre år til å følge opp valglofter, som for eksempel å redusere inntektsskatten.

Statsministeren var imidlertid tydelig på at regjeringen først må få landets økonomi på rett kjøll og at det første som må gjøres er å få ned det offentlige underskuddet. I følge Rajoy brukte staten (nasjonen, regioner og kommuner) i fjor 90 milliarder euro mer enn den fikk inn i inntekter.

-Slik kan det ikke fortsette var beskjednen fra en bestemt partileder, som mente at dette var et hovedpoeng og sannsynligvis det viktigste budskapet han for øyeblikket hadde til det spanske folk. Han gjorde det samtidig klart at det uansett ikke vil bli tatt noe avgjørelse om hjelp fra EU før etter regionsvalgene i Galicia og Baskerland 21. oktober.

Du blir du ikke avkrevd noen kredittkortopplysninger når du reserverer på websiden!

Enkelt og sikkert for deg!



Reserver din bil på vår webside i dag!



Kundeservice på norsk i Spania!



SpaniaGuiden.no
 DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



Fra **€77** pr uke i høst med moms, fri km & forsikring!

Torrevieja

Ordfører vil ha raskere økonomisk vekst

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Ordføreren i Torrevieja, Eduardo Dolón (PP), vil ha raskere økonomisk vekst i Vega Baja og går inn for flere tiltak som kan lokke turister og investorer til Costa Blanca.

I forbindelse med et møte med Procosta (foreningen for eiendomsutviklere og entreprenører i Torrevieja og Vega Baja) 10. september sa ordføreren at det blant annet åpnes for å gi ut flere byggetillatelser og flere lisenser til å drive hotell- og forretningsvirksomhet i kommunen. Han oppfordret samtidig nabokommunene til å gjøre det samme.

Antallet lisenser som er gitt til større byggeprosjekter så langt i år skal være firedoblet sammenliknet med hele 2011. I fjor ga kommunen ut 73 slike lisenser, mens tallet for i år allerede ligger på rundt 300.

Dolón mener mye kan gjøres for å skape vekst og oppfordret kolleger i andre partier og kommuner til å legge større vekt på det han mener er et utnyttet potensial i markedet.

Ordføreren ser likevel lyst på den økonomiske utviklingen i Vega Baja, en del av Alicante-provinsen som han mener er på vei oppover. "Jeg sa for ett år siden at vi kommer til å være blant de første byene som kommer seg ut av den økonomiske krisen og nå er vi på vei til å få det til" sa en optimistisk Dolón.

Torrevieja

Turistmarkedet øker

Torrevieja har i løpet av august opplevd en økning i antall turister fra utlandet, spesielt fra Frankrike, Belgia, Russland og de nordiske landene.

Mens utenlandsturismen nå ser ut til å være et marked i vekst, har den spanske turismen ikke vært like innbringende som før.

I følge José Antonio Lozano, en representant for den lokale hotellnæringen, har det vært en klar nedgang i forbruket blant spanske turister. Økningen i utenlandsturismen skal imidlertid ha gjort at næringen likevel må kunne si seg fornøyd med sommerens resultat.

Lozano mener det nå blir viktig for Torrevieja å tilpasse seg endringene og spisse profilen med hensyn til de nye tendensene i markedet.

Han mener vinteren kan bli tøff for bransjen, som i tillegg til en sommer med lavere omsetning nå får økte utgifter som følge av at merverdiavgiften ble satt opp 1. september.

Den norske Bok-Café'n
Kafeteria og restaurant



Velkommen til oss. Nyt god mat & drikk på vår solrike terrasse i Avenida del Albir. Vi selger bl.a norske aviser, blader og bøker.

Forruten a la carte har vi:
Mandager karbonadesmørbrød
Tirsdager og lørdager fantastisk salatbuffet fra kl. 12 - 16.00.
Onsdager lunt laksesmørbrød
Torsdager tapastallerken
Fredager kjøttkaker i brun saus
Lørdager risengrynsgrøt
Søndager hjemmelaget lasagna.

REKEAFTEN 22.sept.
Koselig lørdagsaften med stor rekebuffet. Kaffe avec. Dans. Kl. 19.00. Kun 20 €. Ring eller kom innom for å reservere. Tlf: 966 867 423



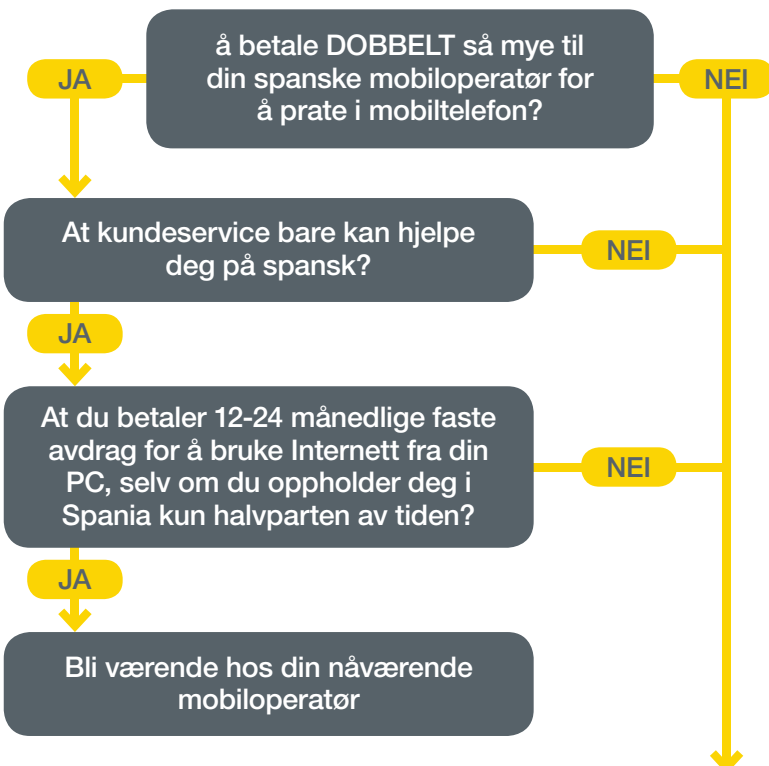
Solgruppen.no
Vi har flyttet vårt servicekontor ca. 30 m fra Bok-Café'n. Vi tilbyr også utleie / salg av leiligheter, utleie av bil, el.scooter & hjelpemidler, mm. Tlf. 966 865 582

Nytt kontor, velkommen

MÁSMÓV!L
DIN MOBILOPERATØR I SPANIA

KJÆRE LESER

Synes du det er greit...



Bytt til MASMOVIL idag!!

Ingen bindingstid. Ingen månedsavgift

Spar opptil 75%: Ring til Skandinavia fra KUN 6cts/min*

ENESTE spanske mobiloperatør med engelsk, spansk, tysk og SKANDINAVISK kundeservice. Ring gratis til 1473.

BLI KUNDE IDAG, BESØK VÅRE SKANDINAVISKE DISTRIBUTØRER PÅ COSTA BLANCA

KJØP ET NYTT TELEFONNUMMER ELLER BEHOLD DITT EKSISTERENDE. VENNLIGST TA MED DEG:

- 1 Pass eller NIE nr.
- 2 Kredittkort om du ønsker automatisk påfylling eller en bankutskrift om du ønsker autogiro.

ALBIR: Café Pavaroti/ Aktuelt Spania i Albir / C/ Camino de la Cantera 12 / Tlf: 672 955 034
ALFAZ DEL PI: CB interior / Carrer Arago 1 / Tlf: 965 069 605 / 667 880 383

TORREVIEJA: MIMOBILE- MÁSMÓVIL / Av. Alfredo Nobel 143 / Tlf: 693 483 193

TORREVIEJA: IKB DATA Y TELE / Scandinavian Centro Comercial 'Gallerian', Calle La Loma 37-39 / Tlf: 625 295 120

ORIHUELA COSTA: Dog & Bone Mobile Phone / C.C. 'Zeniamar', C/ del Maestro Torralba local 16, La Zenia / Tlf: 966 773 363

LA MANGA: Legal Roy Morten / Darcena Cero, Thomas Mastre / Tlf: 628 008 801

* Oppstart Spania 15cts. Oppstart Skandinavia 36 cts. Ringepriser i Spania er fra 3 cts. Alle priser er ekskludert moms.

MM!
Har eksistert i over 4 år i Spania, nå med over 125 000 kunder. Norsk gründer og norsk investor.

SCHIBSTED

Madrid

Fire regioner vil be regjeringen om snaut 11 milliarder euro i krisehjelp

Det 18 milliarder store krisefondet som regjeringen arbeider med å opprette kan bli tømt forholdsvis raskt. Så langt har nemlig fire regioner varslet at de vil søke midler fra fondet og totalsummen beløper seg allerede til i underkant av 11 milliarder euro. Til tross for dette demonstrerte tirsdag katalanerne i Barcelonas gater med krav om uavhengighet.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Katalonia har bedt om 5 milliarder euro, mens en talskvinne for de sentrale myndighetene i Valencia-regionen sier at de har behov for 4,5 milliarder euro.

KOMMER FLERE

Andalucia på sin side vil be om en milliard euro i akutt krisehjelp. Regionen sliter med en arbeidsledighet på 33,9 prosent og trenger raskt økonomiske midler for å betale regninger og nedbetaling av lån.

Andalucias regjering påpeker at dette beløpet er et forskudd og understreker at de vil komme tilbake å be om mer penger på et senere tidspunkt.

Murcia har tidligere opplyst at

de trenger 300 millioner euro i økonomisk hjelp.

Det er i skrivende uvisst om flere regioner vil be om krisehjelp og eventuelt når det vil komme, men det er ventet at statsminister Mario Rajoy og hans kolleger vil få flere henvendelser om en økonomisk håndsrekning.

INGEN INNBLANDING?

Regjeringsskilder i Madrid opplyser at man jobber intenst med å få på plass alle formaliteter knyttet til fondet og hvilke betingelser som skal følge med.

Det siste kan bli en åpenbar utfordring siden Katalonias regjering har fastslått at de ikke vil akseptere noen innblanding fra politikerne i den spanske hovedstaden om hva pengene skal brukes til. I tillegg krever man at det blir mer lik fordeling av skattepengene mellom regionene.

Det er ingen tvil om at ønsket om uavhengighet fortsatt er forholdsvis stort blant katalanerne. Tirsdag denne uka demonstrerte et sted mellom 700 000 og 1,5 million mennesker i gatene i Barcelona med krav om selvstendighet. Bakgrunnen for det store spriket i antall mennesker, som deltok i demonstrasjonene,

er at politiet og regjeringen ikke blir enige om hvor mange som brente spanske flagg og ropte slagord i Barcelona under Katalonias nasjonaldag, men det er enighet om at det var langt flere enn på mange år.

På den annen side ble det nylig offentliggjort en meningsmå-

ling, i følge nyhetsbyrået AP, som viser at det nå er 51 prosent som ønsker uavhengighet fra Spania. Tidligere var dette tallet mye høyere, så spørsmålet om selvstendighet og uavhengighet blant katalanerne er altså noe mer nyansert enn hva man kan få inntrykk av etter tirsdagens demonstrasjoner.



BER OM PENGER: Andalusia ønsker 4,5 milliarder euro fra krisefondet som den spanske regionen er i ferd med å opprette. Totalt har fire regioner bedt om snaut 11 milliarder euro fra fondet. Tirsdag demonstrerte katalanerne i Barcelonas gater og forlangte løsrivelse fra Spania.

Casa Tre Toppar

Butik & Café i Guardamar

Treffpunkt for skandinaver

Stort utvalg av norske og svenske varer, aviser m.m.

C/. Miguel Hernandez 46, Guardamar

Tel. 966 726 948 • 617 619 033



Erna's Boutique

Meget velrenommert klesbutikk med en stor etablert norsk kundekrets i Albir selges!

STORT SOMMERSALG!

Mail: info@ernasboutique.com

Lokal 17. Kjøpesenteret Monver - Albir (mellom Mercadona og Lidl)



ALLT I HUS

TODO EN CASA * ALL IN HOUSE



*Lås-Galler - Grindar
*Fastighetsrenovering
*Värmegolv
*Badrum-Kök-Inredning
*Kakel-Klinker
*Fönster-dörrar-tak

*El-Rörarbete-Fuktskador
*Aluminium-Inglassing
*Ventilation-Fläktar-Ac
*Markisser-Soltak-Lamellgardiner
*Hänggränsor-Stuprör
Och Mycket Mera....

Ring 966 923 698 eller 693 812 133

e-mail: info@alltithus.com www.alltithus.com

Leiebil til lavpris!

Enkleste, raskeste og billigste måten å leie bil i hele Spania!



Ford Ka e.l.



€77
pr uke

Ford Fiesta e.l.



€79
pr uke

VW Golf e.l.



€101
pr uke

Ford Focus e.l.



€101
pr uke

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km. osv. Bensin kommer i tillegg. Pris vist i annonsen gjelder for bil reservert på vår web-side ca. 15. September, levert ut på Alicante flyplass ca. 1. Oktober. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinas-jon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €3 Euro.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA

Madrid

CAM-skandalen: Pensjonsavtaler satt på vent

Ekspresidenten i Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM), Modesto Crespo, tidligere underdirektør María Dolores Amorós og Roberto López Abad er mistenkt for dokumentforfalskning og bedrageri og har fått sine pensjonsavtaler satt på vent av den nasjonale domstolen.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

De tre skal ha gitt seg selv svært gunstige avtaler som ble underskrevet dem imellom og holdt skjult for den øvrige ledelsen i banken.

I tillegg skal avtalene ha blitt undertegnet på et senere tidspunkt enn det som står i kontrakten.

Da avtalene ble inngått skal banken allerede ha vært i økonomisk trøbbel.

De tre CAM-lederne skal derfor ha tilbakedatert kontraktene for å få det til å se ut som avtalene ble undertegnet før problemene startet.

CAM er en av mange spanske banker som har tapt store pengesummer på eiendomsspekulasjon. Etter flere feilslåtte forsøk

på å få banken på rett kjøll, gikk staten i juli 2011 inn og overtok styringen.

I desember samme år ble banken overtatt av katalanske Banco Sabadell. CAM sluttet offisielt å eksistere som egen bank i mars 2012.

Til sammen seks personer fra bankens tidligere ledelse er i dag mistenkt for bedrageri og underslag.



mäs
movil.es

Handverk & interior

Tlf: 965 069 605
Mobil: 667 880 383

Åpningstider: Mand.-Fred. kl. 10.00-15.00
Torsdag har vi også åpent fra 17-19

Løser fuktproblemer enkelt, effektivt og varig

- Håndverk tjenester
- Gardiner og søm
- Gass peiser
- Mobiltelefon
- Vann- og kalkrensere
- Ventilasjon
- Jotun Maling

Carrer Arago 1, 03580 Alfaz del Pi • E-mail: info@cbhandverk.eu • www.cbhandverk.eu

NOR&TIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!

-Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Arago no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no

Casa interior åpner et nytt showroom den 1. Okt. i Altea

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332
Benijofar:
Calle Ramon Y Cajal 15.
03178 Benijofar
T:660 562 736

CASA INTERIOR

DANSK KØKKEN DESIGN

WWW.CASA-INTERIOR.COM

C&G PRODUKSJON

Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET

UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer

Persiennner og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti

For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **679 603 722**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin

FORHANDLERE SØKES

Alicante

Rettssak om Spaniabaserte vikarer

Norwegian Pilotforening planlegger å gå til rettssak mot sin arbeidsgiver Norwegian. Bakgrunnen er at Norwegian bruker vikarer, med base i Spania, i selskapets ruter i Skandinavia. Foreningen mener dette er et avtalebrudd. Norwegian avviser påstandene, men vil gjerne slippe en rettssak og håper å løse floken på kammeret.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Under vårens lønnsforhandlinger i Norwegian var vikarbruken av piloter et av stridstemaene mellom ledelsen og fagforeningen. Pilotforeningen var meget kritisk til den utstrakte bruken av vikarer og i følge leder i pilotforeningen, Halvor Vatnar fikk man en skriftlig erklæring fra administrerende direktør, Bjørn Kjos at Norwegian skal basere seg på fast ansatte.

MALAGA-FLYGERNE

-Kun ved oppstart av nye ruter utenfor Skandinavia skal det brukes innleide piloter, sier Halvor Vatnar.

-Malaga-flygerne til Norwegian blir transportert til Skandinavia for å fly ruter som har eksistert i årevis. Vikarene fra basen i Spania blir brukt på eksisterende rutenett, sier fagforeningslederen, som nå vil stevne arbeidsgiveren og få en uavhengig part til å se på lovnadene i erklæringen fra Bjørn Kjos.

Norwegian på sin side stiller seg undrende til utspillet fra fagforeningen og kommunikasjonsdirektør, Anne-Sissel Skånvik sier dette:

LØSES PÅ KAMMERSET?

-Vi har jo gitt et løfte om å vi skal

ansette mange piloter innenfor et visst tidsrom og det løftet har vi tenkt å holde, men pilotene kan ikke bestemme hvilke ruter vi skal fly. Kundegrunnlag, trafikk og lønnsomhet bestemmer og avgjørelser som dette tillegges ledelsen i selskapet.

Norwegian er innstilt på å finne en løsning på kammeret om de Spania-baserte vikarene for å slippe en rettssak.

-Det er klokest og best slik, fastslår kommunikasjonsdirektør, Anne Sissel Skånvik.



KAN HAVNE I RETTEN: Pilotforeningen til Norwegian mener Bjørn Kjos og Norwegian bryter en avtale når det gjelder bruk av Spania-baserte vikarer. Saken kan havne i retten om partene ikke blir enige.

Madrid

Økt salg av lykkepiller

Forbruket av antidepressiv medisin skyter i været i Spania som følge av stress og økonomisk usikkerhet. Den økonomiske krisen i Spania er gull verdt for landets medisinalindustri, da flere og flere spanjoler tyr til lykkepiller i den vanskelige tiden.

I Spania er arbeidsløsheten oppe i vel 25 prosent og den økonomiske usikkerheten har skapt en stigende behov for antidepressiv medisin i befolkningen, viser ferske tall.

I løpet av de siste seks år er spanjolenes forbruk av antidepressiv medisin steget med 30 prosent.

-I de siste to årene har det vært en tendens til å løse innbyggernes problemer med medisin, selv om det ikke er psykiske lidelser, sier Eduardo García-Camba, som er psykiater og sjef for psykiatriavdelingen på Hospital Universitario La Princesa i Madrid.

Han er bekymret for utviklingen og advarer både pasienter og leger mot å tro at antidepressiv medisin er den eneste løsningen.

-At de befinner seg i en stresset situasjon på grunn av et usikkert arbeidsmarked er ikke en sykdom, sier Eduardo García-Camba til Danmarks Radio.

Alt innen byggearbeid på Costa Blanca

Byggmester • Elektriker • Maler • Rørlegger
Alt innen bygging • Egen arkitekt
Har alle spanske byggetillatelser

Ring 628 480 226 - Viking service SL

TAXI SERVICE TORREVIEJA
DIT DU VIL, NÅR DU TRENGER DET!
AIRPORT SERVICE
VI HENTER OG BRINGER TIL / FRA FLYPLASSEN
BESTILL OSS PÅ
Tlf: 671 638 184
ELLER PÅ
taxi.service@hotmail.com

ALLT I BYGG TORREVIEJA
Ring för prisförslag 645 295 684
PRISER DIREKT, INGA MELLANHÄNDER
Nybygg, Renoveringar, kök, badrum, vvs-ventilation
poolanläggning, Hydro & termo isolation, aluminium,
markiser, soltak, måttbeställda träinredningar
och mycket mera.

COSTA TRAPPEHEISER
Trappeheiser, plattformheiser
Hengeheiser, vertikalheiser
Servicepunkter i Denia, Alicante & Torrevieja
BEST I TEST
Anbefalt av heisforbundet i Tyskland, Østerrike og Sveits!
Den ideelle løsning for person og last!
Tel. 965 994 689
www.costa-elevadores.es
info@costa-elevadores.es

Torrevieja

«Høvdingen» Helge Pettersson blir pensjonist - avskjedsgudstjeneste holdes 11. november

Nå er det bekreftet: Sjømannsprest Helge Pettersson takker av og går over i pensjonistenes rekke. Det vil bli avholdt avskjedsgudstjeneste i Torrevieja 11. november med påfølgende festkirkekafe. Helge Pettersson har varslet sin avgang for lengst, men først nå er det altså satt en definitiv avskjedsdato.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Det er en «høvding» i Sjømannskirken som nå gir seg. Pettersson startet som sjømannsprest Santos i Brasil i 1971, deretter gikk ferden til Baltimore i USA for Antwerpen ble neste stoppested i 1977. I London var Helge Pettersson stasjonert i årevis, så han har mer eller mindre hele livet tjent Sjømannskirken på en aktverdig og trofast måte.

Pettersson kom til Torrevieja i 2006, der han har vært prest, daglig leder og overhode for alle de spanske sjømannsprestene. I tillegg til dette har Helge Pettersson hatt en rekke tillitsverv og oppgaver for Sjømannskirken i Norge.

Den omfattende CV 'en får vi komme tilbake til i en annen sammenheng senere.

-Jeg har fortsatt litt arbeid å gjøre og så har jeg ferie til gode. Vi blir boende i San Luis i Torrevieja, opplyser Helge Pettersson til Spaniaposten.

Dag Magnus Hopstock Havgar skal erstatte Helge Pettersson i

Torrevieja. Havgar kom til Spania i fjor fra tjeneste i USA, så det blir en myk og planlagt overgang både for presten og for kirkegjengerne. Helge Pettersson har hatt regien og pleier alt å gå på skinner.

Mens Helge og Solveig Pettersson vil bli takket etter alle kunstens regler 11. november, så innsettes den nye kapellanen i Torrevieja, Odd Inge Tangen 30. september. Samme vil også konfirmantene bli presentert.

SPANSK HISTORIE OG KULTUR

Sjømannskirken i Torrevieja har ellers høstprogrammet klart. Programmet er variert og spennende som alltid med blant annet faste ukeaktiviteter. Kirken i Torrevieja har et høyt aktivitetsnivå, er grundige og dyktige.

På onsdagskveldene er det øvelse for barnekoret, åpen skole for barneskoleelevene og ungdomsklubb for de som går på ungdomsskolen. Alt dette skjer ved Den Norske Skolen i Rojales.

De populære foredragskveldene med spansk historie og kultur fortsetter. Første foredragskveld er 25. september. Deretter gjelder datoene 2. oktober, 30. oktober og 20. november. Se annet

sted i dagens utgave om foredrag 25. september.

OPPDATERTE HJEMMESIDER

Som seg hør og bør, så blir det mye sang og musikk i Sjømannskirken i Torrevieja denne høsten.

9. oktober holder Elverum Storband konsert, 16. oktober blir det Elvisaften, 23. oktober avholdes klassisk konsert med sopran og klaver, 6. november planlegges norsk aften med koret Armonia de Noruega, 13. november legges det opp til helaften med

mannskoret Hesnes Borthers og konsertserien avsluttet 27. november med «Minner» med Liv og Bjørn Grytøy.

Utover de to nevnte gudstjenester er det gudstjeneste hver søndag klokka 17.00.

-Våre hjemmesider oppdateres, så eventuelle endringer fanges opp der. Følg med, oppfordrer informasjonsmedarbeider i Sjømannskirken i Torrevieja, Cathrine Hopstock Havgar.



TAR OVER: Dag Magnus Hopstock Havgar tar over for Helge Pettersson. Hopstock Havgar har jobbet i Torrevieja i over ett år nå og vet med andre ord hva han går til.



BLIR PENSJONIST: Veteranen Helge Pettersson går snart over i pensjonistenes rekke, og han og kona Solveig blir behørig takket på avskjedsgudstjenesten i Torrevieja 11. november.

The "Car Market" next to Ondara Shopping Centre
Open Mon - Sat 10.30 - 20.30
We sell your car for FREE!!
More than 100 vehicles in stock!!
Entrance to Ondara Shopping Centre
966 477 378 - 636 381 431
info@mercadodelautomovil.es
www.mercadodelautomovil.es

www.eurocarslanucia.com **EURO-CARS LA NUCIA**

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel. 966 873 860

AUTOCENTER ROJALES S.L

- Offisielt Toyota verksted
- Vi har nye Toyotaer til deg
- Vi har hele tiden unge brukte biler til deg
- OMREGISTRERING AV BILER
- Reparasjon av alle typer biler
- Dekkreparasjon
- Bilutleie
- Alle typer vedlikehold
- Vi snakker engelsk, spansk, tysk, fransk, nederlandsk

Ctra. Benijofar, km 1 (vis a vis BP-stasjonen) • 966 715 503 • a.centrorojales@terra.es



NUCIACAR

Din engelske forhandler i La Nucia

Tilbud på biler, vans og motorsykler. Vi har et stort utvalg i alle prisklasser. Sammenlign våre priser og spar opptil 1.000-S!

Finn oss på www.nuciacar.com eller kom innom på CV70, ved inngangen til industritomten i La Nucia, åpent fra klokken 10.00 til 14.00.

Ring oss på 966897140 eller 609667394 • www.nuciacar.com

Albir

Høstsemesteret ved Sjømannskirken i gang

Sjømannskirken i Albir/Villajoyosa markerte starten på høstsemesteret tirsdag 5. september. Programmet for høsten følger i hovedsak i samme retning som tidligere, men det er foretatt noen små justeringer.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

En av forandringene fra tidligere er at det såkalte småbarnstreffet er erstattet med trilletreff. Man ønsker mer fysisk aktivitet og derfor vil de aller minste og foreldre møtes for å gå se en tur.

I tillegg starter vi opp med klubb for eldre ungdom, opplyser sjømannsprest ved kirken i Albir/Villajoyosa, Christopher Woie til Spaniaposten.

Det blir også trosopplæring, som blir kalt dåpsopplæring. Kurset er etter Alpha-metoden, et kurs som mange kirker og menigheter i Norge også benytter seg av.

NYE ETTÅRINGER

Lørdag er fast grøttdag og det blir boccia. Gudstjenesten i Minnekirken hver søndag klokka 11.00 holdes på tradisjonelt vis og en gang i måneden holdes det familiegudstjeneste i kirken i Albir.

-Det kulturelle programmet «Alltid på en tirsdag» samler alltid mye folk og det fortsetter vi med. Det vil også bli arrangert hyggekvelder og hver torsdag har vi avsatt en time til bønn og bibelmeditasjon, sier sjømannsprest Christopher Woie, som legger til at Sjømannskirken skal være et hjem hjemme fra, derfor er dørene åpne hver uunntatt mandager.

Sjømannskirken i Albir har to nye såkalte ettåringer i høst. Solveig Nilsen er sykepleier av yrke og vil være en del på sykebesøk, men også påta seg andre oppgaver ved kirken. Mate Leberg er den andre ettåringen ved kirken og hun vil få hovedansvaret for barn og unge. Det vil si korøvelser, klubb- og trilletreff. Det å være ettåring i Sjømannskirken betyr at de vil være ved kirken i ett år, men de får ikke lønn. Kun kost og losji.

FLERE FRIVILLIGE TRENGS

Det samme prinsippet gjelder for de såkalte vinterassistentene. Nye for året er blant annet Torhild og Jens Gunstveit.

Kjellaug Hystad, en veteran i Sjømannskirke-sammenheng, kommer 1. oktober og vil vikariere som vertskap. Hystad var også i Albir en periode i våres. Fram til Jo Inge Bolstad kommer og starter sin prestegjerning 1. november, vil Jorun Strand vikariere i stillingen.

-Vi er altså klare for et nytt semester i samarbeid med vårt Kirkeråd, Solgården og alle andre norske institusjoner i området. Sammen med mange gode, frivillige medarbeidere skal vi legge alt godt til rette og skulle noen lesere av Spaniaposten ha lyst til å gjøre en tjeneste for Sjømannskirken, så ta kontakt med oss. Det er mange interessante og viktige oppgaver som venter, sier sjømannsprest Christopher Woie.



VINTERASSISTENTER: Torhild og Jens Gunstveit er klare til å arbeide som vinterassistenter i Sjømannskirken i Albir.

Har du besøkt vår nye webside?

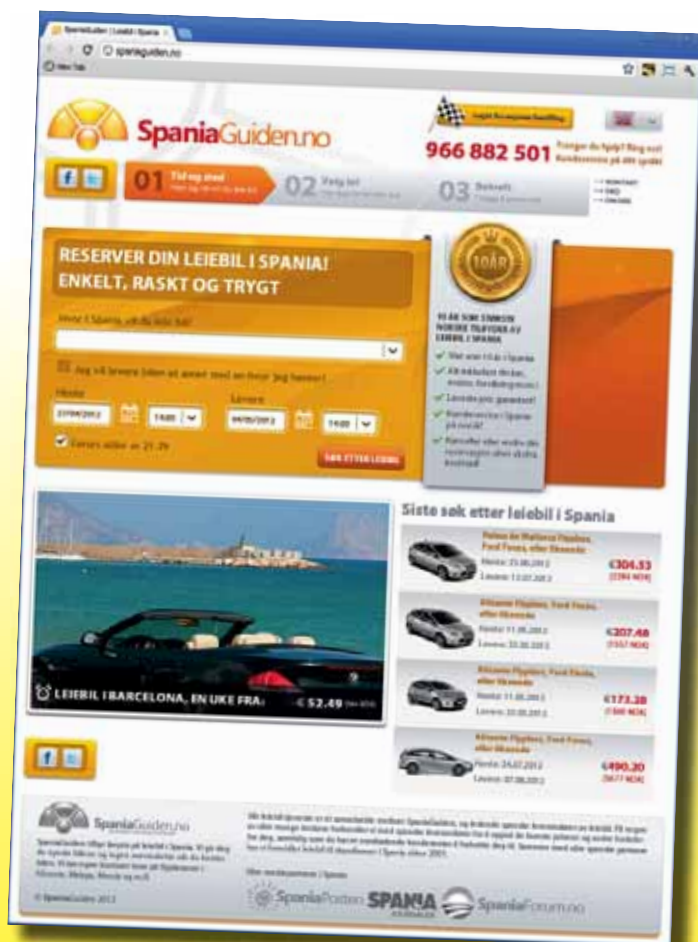
Den er enklere å bruke, du har bedre oversikt over priser og tillegg. Reservasjonen blir umiddelbart ekspedert og du kan selv enkelt endre type bil, hente-sted, -dato på websiden.

Spar penger! Reserver din leiebil online på vår webside i tre enkle trinn!



www.SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



Du blir ikke avkrevd kredittkort-opplysninger når du reserverer leiebil hos SpaniaGuiden.

Du betaler først når du henter bilen!

Enkelt og sikkert for deg!

Torrevieja

Ingen klager på ny passordning

I en periode har det kun vært mulig for nordmenn i Spania å skaffe seg nytt pass ved å oppsøke den norske ambassaden i Madrid. Nå er det imidlertid ambassaden klar til å iverksette sin ambulerende tjeneste overfor nordmenn. Benidorm og Torrevieja får besøk av ambassaderåd Anne Normann i slutten av september. Ambassaden har så langt ikke mottatt noen klager på den nye ordningen.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

-Det har ikke kommet noen klager til oss, men vi har hatt mange spørsmål underveis, innrømmer kommunikasjonsrådgiver ved den norske ambassaden i Madrid, Eva Puig Syversen til Spaniaposten.

Den ambulerende ambassaderåden i konsulære saker, Anne Nordmann besøker det norske konsulatet i Torrevieja torsdag 20. september fredag 21. september. Nytt pass og andre spørsmål vil Anne Nordmann ta seg av mellom klokka 10.00 og 13.00.

SJEKK HJEMMESIDEN

Konsulatet i Benidorm får be-

søk av Anne Normann onsdag 26. september og torsdag 27. september innenfor de samme klokkeslett som i Torrevieja.

-Vi vil reise regelmessig i områder i Spania hvor det er mange nordmenn. Sammen med vårt nettverk av 14 honorære konsulater ønsker vi på denne måten å bidra til en god konsulær tjeneste og en tett dialog med de norske koloniene. Et av formålene er at det skal være mulig for norske borgere å søke om pass på nærmeste honorære konsulat, sier Puig Syversen.

Den aktuelle reiseruten til Anne Normann vil bli lagt ut på ambassadens hjemmeside etter hvert som datoene vil bli klare. Søknadsprosedyrer og krav til dokumentasjon vil man også

finne på nettsiden. Sjekk www.norgeispania.es.

I løpet av høsten vil nordmenn i Malaga, Barcelona, Sta. Cruz Tenerife og Palma de Mallorca få besøk av Anne Normann.

650 PASS I FJOR

-Hvor hyppige besøkene blir avhengig av behovet. Dette blir vurdert forløpende, sier kommunikasjonsrådgiver Eva Puig Syversen.

-Hvor mange norske pass utstedes i Spania hvert år?

-I 2011 ble det søkt om ca. 650 norske pass fra Spania. Det er store regionale forskjeller, og flest pass utstedes i Torrevieja og Benidorm.



NYE PASS: Ambulerende ambassaderåd, Anne Normann skal hjelpe norske borgere i Spania med blant annet nye pass i nærheten der man bor. Torrevieja og Benidorm er de første stedene som Anne Normann vil besøke.

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken

Dr. Jon Lie Åvang, Dr. PACO og Dr. Tanya A. Bondeson.

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

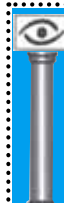
Vi samarbeider med Hospital IMED Levante
Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86

Legehjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252

Åpent: Mandag-fredag: 09.00-15.00, Lørdag: 09.30-13.30
Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR



Årets influensavaksine
har kommet!



Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)



Dr Hans C. Madsen

Laserspesialist
(Over 20 års erfaring)

Medlem av den danske, spanske
og europeiske kiropraktorforening

"LEGG SMERTEN BAK DEG OG BEVEG DEG FRITT"

- Ikke-invasiv laser behandling
- Bidrar til å reparere skadede ledd, vev og ligamentsmerter
- Sjøkkbølgeterapi for leddsmerter
- Spinalskader
- Ryggsmertor
- Idrettsskader
- Revmatiske ledd

Åpningstider:

Mandag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00
Tirsdag: 15.00-18.00
Onsdag: 10.00-13.30 og 15.00-18.00
Torsdag: 15.00-18.00
Fredag: 10.00-13.30



C/ Frederico Garcia
Lorca,
No. 90-L8,
03178, Benijofar

(Vis a vis Citroen verksted)

Tel: 966 185 242 / 693 371 616/617
www.chiropractor-benijofar.es



Ctr. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata - Torrevieja (ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING

Lang erfaring innen:

Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)

**GRATIS
UNDERSØKELSE**

VI HAR FLYTTET!

Tel: 966 704 277

saluddent@hotmail.com

Happy Teeth

Enjoy

966 761 366

www.happyteeth.es



Velkommen til den Svenske Tannlegen og Tannpleieren i La Zenia.

Om du er urolig foran tannlegebesøket så la oss gi deg en ny og bedre opplevelse.

Vi tilbyr svensk tannpleie i verdensklasse og vi finnes i La Zenia sør for Torrevieja.

Pleie på dine vilkår.



Du finner oss bak Consum i La Zenia.

Madrid

Må betale erstatning etter dårlige råd



OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

En domstol i Galicia har pålagt banken Novagalicia å betale 7.560 euro i erstatning til en kunde som i 2008 fulgte bankens råd om å investere sparepengene sine i preferanseaksjer.

Dommen er den første i sitt slag og regnes som viktig for utfallet av fremtidige saker.

Den nye ledelsen i Novagalicia har i forbindelse med saken kommet med en generell beklagelse overfor sine kunder der de vedkjenner at banken i flere tilfeller har gitt råd om å kjøpe aksjer uten å opplyse om risikoen forbundet med investeringene.

En rekke spanske banker er anklaget for tilsvarende forhold. Man regner nå med at flere av dem vil kunne få liknende dommer mot seg.

Las Palmas

På jobb jakt i utlandet

Rundt 52 prosent av alle unge kanariere er nå arbeidsledig og det har ført til at over 37 000 ung kanariere nå har emigrert for å søke jobb i utlandet.

Den skyhøye arbeidsledigheten blant unge kanariere og spanjoler er blitt et tveegget sverd for det kanariske og det spanske samfunnet. For med 52 prosent ledighet blant de unge får landet en desillusjonerte generasjoner som mister håp og tro på framtiden. Noe som gjør at færre unge søker høyere utdanning fordi man er redd for å utdanne seg til arbeidsledighet, skriver Canari-posten.

Den Norske Tannklinikken

Jan Holmefjord
Allmennpraksis

Almenpraksis og
implantat

Avd. País Valencia/Teniente Segui 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforening

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311



- 20 år erfaring som lege
- Både Norsk og Spansk lisens
- Allmennmedisin, Basisk Gynekologi, Kirurgi og Pediatri
- Grundig helsesjekk på første konsultasjon (ca. 1,5 timer)
- Hurtige blodprøver • Pustep prøver
- Screening av Benskjørhet på 3 minutter
- Effektiv slankemetode (Pronokal)
- Akutt legebesøk

Kom innom "Aida Lund Legekantor"

Mandag til Fredag fra 09:30 til 15:30
NORSK LEGESENTER SALUS ALBIR

Avda del Albir 78, 03581 Albir
Tel: 610 041 473 / 966 868 638
www.doctoralund.com • info@doctoralund.com
Facebook: AIDA LUND LEGEKONTOR



Mvh. Dr. Aida Lund

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Ut lån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

Skandinaviska
Rygg- og
ledelinstitutet



609 80 36 95
96 687 84 00

FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

Naprapat

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati

Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd.
Akupunktur og Laserterapi.

www.inscolver.com

Fysioterapi i Altea
Offentlig godkjent
fysioterapeut &
spesialist

Behandling, trening
& rehabilitering:

Ryggproblemer
Brudd og muskelskader
Rehabilitering etter operasjoner
Rvmatisme
Graviditet

Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi (Podologi)
Elektroterapi
Massasje

Spesialist på behandling &
trening av barn

Altea Salut
Heather Janssens
Col. 0909

Fisioterapeuta
Podologia

Også hjemmebesøk / behandling
i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
Mulighet for refusjon via HELFO

Du finner klinikken i
Calle Vents Vius no 6, ved
Palau i Altea's gamleby
Tlf: 649 67 07 43

Epost: heather_altea@hotmail.com
www.alteasalut.com

**DIN VIKTIGSTE ARVING
KAN VÆRE EN DU
ALDRI HAR MØTT**

Ønsker du mer informasjon ta
kontakt med Ane Nustad på
tlf. +47 23 31 66 12
ane.nustad@legerutengrenser.no
www.legerutengrenser.no/testament



smile
DENTAL CLINIC Velkommen!

nå også tannregulering!

966 70 50 8 3
www.smiledental.e

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Torrevieja

Tar grep om spansk tv & radio

Først etter ti måneder som statsminister har Mariano Rajoy (PP) latt seg intervju av statskanalen RTVE, Spanias svar på NRK. Tidspunktet er neppe tilfeldig. Dette etter at Partido Popular har byttet ut direktør for rikskringkasteren som også har fått store deler av sine journalister og nyhetsankre byttet ut over sommeren.

KIM AMMOUCHE
KIM@SPANIAPOSTEN.ES

Journalister som Partido Popular ikke har satt særlig stor pris på er nå byttet ut med mere partivennlige etter at en lov innført av PSOE som

var ment å begrense politikernes styring over spanske medier, har blitt reversert av PP.

Ana Pastor er en av Spanias mest kjente nyhetsankre og journalisten er kjent for sin kritiske stil hvor hun ikke lar intervjuobjektene unngå å svare på spørsmål de ikke liker. I pro-

grammet "Desayuno" (frokost) har hun gjort stor suksess, men tydelig skremt en del politikere.

Pastor har nå blitt byttet ut, et måned etter at regjeringen utnevnte ny sjef for statskanalen. Hun sier selv om årsaken at RTVEs nye ledelse tvang henne til å forlate denne stillingen over

sommeren hvordan hun ble tvunget til å gå. "Vi deler ikke din filosofi" var begrunnelsen hun fikk fra den nye nyhetssjefen. Til BBC uttalte hun: - Det var trolig fordi enkelte politikere var veldig ukomfortable med min måte å gjøre intervjuer på. Og noen bestemte at det nok var best om jeg ikke fikk fortsette.

man endelig det man trodde var slutten på politikernes innblanding i statseide medier.

Juan Ramon Lucas, var inntil nylig programleder for frokostprogrammet på en av RTVE's radiokanaler. Han forteller i et intervju med BBC hvordan ting brått har endret seg i spanske medier.

Kommentarer mener Ana Pastor, og mange journalister med henne, er ofre for den spanske regjeringens innblanding i rikskringkastingen RTVE.

Redaktør for den spanske utgaven av nettavisen Huffington Post, Monseerat Domingez sier om saken - Spania er et ungt demokrati og det er fortsatt spanske politikere som mener at statskanalen er et propaganda medie.

PP REVERSERER NY MEDILOV

En ny medielov ble innført av Spanias forrige regjering, ledet av Jose Luis Zapatero (PSOE), betød blant annet at regjeringen ikke lenger direkte kunne utnevne leder av RTVE. Etter at PP kom til makten har denne loven blitt reversert og Partido Popular gjenopptar kontrollen av statskanalen.

Med den siste lovendringen er drømmen for mange spanjoler lagt i grus. Redaktør Monseerat Domingez, uttalte til BBC at da PSOE innførte medieloven så

- Da jeg fikk jobben som programleder var instruksjonen min å lage "folke radio". Radio for folket, fra folket og som tilhører folket og ikke noen spesielt parti. Det som kan skje nå er at alt det nå lenger ikke betyr noe fordi regjeringen definitivt vil kontrollere det du ser og hører på offentlig spansk radio.

MEDILOVEN OG 11M

Terrorangrepet mot tog i Madrid i 2004, rett i forkant til valg på nasjonalforsamling, var en av faktorene som bidro at Spania fikk en ny medielov. Den ble endret under Spanias forrige statsminister Zapatero (PSOE). Den gang var det Partido Popular som satt ved makten og spanjolene reagerte brått da PP brukte sin kontroll over media til å forsøke å føre folket bak lyset om hva som egentlig hadde skjedd i Madrid, den fatale dagen.

Den gang statsminister Jose Maria Azna (PP), hadde ført en uforsonlig linje mot ETA, noe han ble kraftig kritisert for den gang. I forkant av nye valg



close your eyes and...
imagine

Hår og skjønnhet for han & henne!

Hårstyling for han & henne • Keratin
hårbehandling • extensions • manikyr • pedikyr
ansiktsbehandling/rens • bodywraps • massage
hårfjerning m. voks • øyebryn • tanning • negler
(gel & akryl) • tannbleking • semi-permanent
make-up • "Hair & beauty training academy"

20% rabatt på alle hår og skjønnhets-behandlinger ved fremvisning av denne annonse!
(kun en gyldig pr kunde & gjelder ikke sammen med andre tilbud)

Avda. Pais Valencia 40, Alfaz del Pi (vis a vis Supermercado Mendoza) Tlf: 965 841 038 (Eng)

 **Nordic Dental Clinic**
Implant & General Dental Clinic

Vi erbjuder tandreglering även med Invisalign (osynlig tandreglering) för alla åldrar.

Tlf.: 966 722 318

Lago jardin 2 Avda. Laguna Azul Manz. 5 - Los Balcones (Torrevieja)
www.nordicdental.com e-mail: info@nordicdental.com

 Normal Invisalign





MEDIEKONTROLL: Ana Pastor, kjent for sin tøffe stil, intervjuer Spanias forrige statsminister Jose Luis Zapatero (PSOE). Nå er hun fjernet fra Spanias populære "frokost-tv", Los Desayunos. Spanias nye statsminister Mariano Rajoy og hans Partido Popular, har tatt grep om spanske medier og nå er en rekke journalister fjernet fra statskanalen RTVE.

valgte hans regjering å forsøke å peke mot ETA som de skyldige for bombene i Madrid. De regnet med det ville tjene dem ved valget som skulle holdes tre dager etterpå. Men selv etter at klare bevis var kommet for dagen, som pekte mot Al-Quaida,

fortsatte representanter for PP-regjeringen og statskontrollerte medier å peke mot ETA.

Løgnen bidro utvilsomt at velgere forlot Partido Popular, og den så fatalt lite objektive statskanalens dekning 11 mars 2004,

hadde ikke imponert noen og var med å bane veien for loven som PSOE regjeringen vedtok.

Loven skulle forhindre politikernes innblanding i media, Partido Popular har nå kansel-

lert den nye loven og Spania har tatt et skritt tilbake.

Salong Pauline

Spesialisert behandling innenfor:

- Slagramme
- MS
- Karpal tunnel syndrom
- Kostholdsveiledning

15 års erfaring. Timebestilling på: Anvor Pauline Undheim
Mobil: +34 626 270 655 Tlf: +34 966 814 297
La Capitana 21, 03580 Alfaz del Pi.

SPESIALTILBUD:
Ansiktsbehandling + pedikyr + manikyr eller avslappende ryggmassasje + forming av bryn. **Kun 50 €**
Prøv også ozon ansiktsbehandling! Utrolig resultat etter første behandling!
Semi-permanent make-up spesialist
Altea timebestilling:
965 040 331 eller 645 967 064
Beste priser!
Beauty 4 u salon

NORSK LEGESENTER
CENTRO MÉDICO SALUS - Albir

Gratis 24 timers VAKTTELEFON med norsktalende lege
900 380 580

Avenida de Albir 78
03581 El Albir
(Vis á vis Ambiente Floral)
Tel.: 966 868 638
Fax: 966 867 517

Åpningstider:
Mandag til fredag 09:00 - 18:00
Lørdag 10:00 - 13:00

hcb
HOSPITAL CLÍNICA
BENIDORM
www.clinicabenidorm.com

IMED HOSPITALES
Vi bryr oss om din helse

- Akutthjelp 24 timer m/ambulansetjeneste
- Skandinavisktalende personell
- Alle medisinske spesialiteter og kirurgi
- Vi tar alle utelandske og spanske forskringer

Sykehus IMED Levante
Tel. 966 87 87 87 / levante@imedhospitales.com
C/ Ramón y Cajal, nº 7 - BENIDORM

Poliklinikk IMED Teulada
Tel. 965 74 15 31 / teulada@imedhospitales.com
Carretera Moraira-Teulada, Camí del Calvari nº2
TEULADA

Sykehus IMED Elche
Tel. 966 91 51 51 / elche@imedhospitales.com
C/ Max Planck, s/n. Parque Empresarial Elche
Torrellano - ELCHE

www.imedhospitales.com

Albir

Solgruppens nye lokaler innviet

Solgruppens nye lokaler i Albir ble offisielt innviet 10. september. Åpningen bar preg av stor festivitas og optimisme fra både eiere, ansatte og gjestene. Solgruppen satser offensivt og er nå lokalisert to steder i Albir – servicekontoret i nye lokaler og Bok-Café'en med større lokaler samme sted som før.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Alfaz del Pis ordfører Vicente Arquez og daglig leder i Solgruppen, Anita Bekken sto for den offisielle åpningen av de nye lokalene ved å klippe over snoren. Med det var en ny epoke i Solgruppens 18 årige Spaniahistorie et faktum.

POSITIV UTVIKLING

Det er god plass i de nye lokalene til Bok-Café'n, så det var dekket på til 50 personer inne og 25 personer ute. Alt i alt antar man at ca. 90 personer var innom på åpningsdagen, og alle koste seg med gratis mat og drikke. Det er nå tre år siden Solgruppen overtok driften av Bok-Café'n og utviklingen har vært positiv hele veien. Nå er håpet å ta et steg videre.

-Bok Café'n er et viktig samlingspunkt for våre gjester, men også for alle andre nordmenn som bor i området. Hos oss er alle hjertelig velkomne og vi legger vekt på trygghet, trivsel, fellesskap og god service, forklarer daglig leder i Solgruppen, Anita Bekken til Spaniaposten.

BARE 75 METER SKILLER

Etter oppussingen fremstår lokalene som moderne, lyse og pene. Bok-Café'n og er nå både en kafeteria og en restaurant. Hver lørdag vil det bli satset på egne temakvelder. 22. september blir det rekebuffet.

Frem til åpningen av «nye» Bok-Café'n hadde Solgruppens servicekontor samlokalisering med kafeen. Siden kafeen trengte større kjøkken og bedre plass til sin nye restaurantdel, så valgte man å skille lag. Det er imidlertid kun bare 75 meter mellom stedene, så det skaper få eller ingen utfordringer.

PENGER TIL MATBANKEN

Anita Bekken er gründeren av Solgruppen og hun har nå flyttet til Spania for å være operativ i

selve driften.

Under åpningen av de nye lokalene var det loddsalg. Solgruppen hadde kjøpt inn premier og

inntektene gikk til Matbanken i Alfaz del Pi. Det kom inn 400 euro.



INNVIET: Solgruppens daglige leder Anita Bakken og ordfører i Alfaz del Pi Vicente Arquez sto for den offisielle innvielsen av Solgruppens nye lokaler.


Costa Blanca Booking


DIN NORSKE MEGLER I ALBIR

 ALBIR LEILIGHET s-1421 Fra 2004, romslig stue med åpent kjøkken, 2 soverom, 1 bad, 2 balkonger. Felles basseng. Pris før: 195.000 € Nå: €170.000	 ALBIR LEILIGHET s-1207 Stor balkong med åpen utsikt, 3 sov, 2 bad, sentral varme. Lukket garasje. Felles hage med basseng. Pris før: 254.000 € Nå: €202.500
 ALBIR LEILIGHET s-1647 Topp leil. Takterasse m/ havutsikt, balkong ved stue, 2 sov (opr. 3), 2 bad, garasjeplass, bod. Basseng. Pris før: 378.000 € Nå: €297.500	 POLOP VILLA s-445 Moderne stil fra 2009. Romslig stue, 3 sov, 2 bad. Tomt 410 m2 med privat basseng. Pris før: 340.000 € Nå: €225.000

www.costablancabooking.com

Avenida Albir 56, Albir • sale@costablancabooking.com

Tove: +34 620 858 617 • Torill: +34 657 857 445 • Inger: +34 626 526 949

Allianz - alle typer forsikringer

● Personlig og profesjonell service ● Meget konkurransedyktige priser

For mere informasjon, kontakt Eva på Costa Blanca Booking

tlf.: 616 314 786 eller på mail: seguros@costablancabooking.com



 Altea-La Olla: Vakker toppleil. (penthouse) med en skønne havutsikt. Boligen ligger nær stranden. 35 m2 terrasse og 120 m2 privat tomt/hage. Pris: 260 000 € (åpen for bud)	 Altea: Leilighet i meget høy standard i et rolig boligområde. Romslig stue/spisestue. Store felleshager med svømmebasseng og direkte adgang til stranden. Pris: 210 000 €	 Altea-Nær Gamlebyen: Leilighet med ett soverom, nær Gamlebyen i Altea. Sydvest. Fellesbasseng og heis. Pris: 105 000 €	 Gamlebyen i Altea: Sjarmerende fullrenovert hus i gamlebyen. Flott terrasse på 25 m2 med panorama sjøutsikt. Åpen 2. etasje med store vinduer. Pris: 262 000 €
 Altea-Nær Golfbanen: Helt ny toppleilighet på 90 m2 med en terrasse på 40 m2. Leiligheten er i meget god stand. Garasje inkludert. Pris 199 000 €	 Altea-Mascarat: Sjarmerende nybygget leil. Syd. m/ en fantastisk utsikt over bukten. Nytt og fullt utstyrt. Lett å leie ut. Velholdte grønne hager og 2 svømmebasseng. Privat garasje og gjestepark. Pris: 165 000 €	 Bella Horizonte: Solrik bungalow m/ flere terrasser bel. i en rolig urbanisasjon. Privat park. for 3 biler, leilighet, hage, BBQ og en deilig plass å sole seg på. Felles svømmebasseng og tennisbane. Pris: 197 500 €	 Altea-Nær Gamlebyen: Sjarmerende leil. i øverste etasje med en suveren sjø og panorama utsikt i et rolig område, nær Gamlebyen i Altea. Syd. Store rom. Felles svømmebasseng, garasje og tennisbane. Pris: 260 000 €.

ALTEAINVEST har operert som Eiendomsmegler siden 1980 under ledelsen av eieren som har alle nødvendige kvalifikasjoner som registrert eiendomsmegler (A.P.I.) og advokat med spesialisering innen eiendom og byplanlegging.

Conde de Altea 52, 03590 ALTEA • Tlf.: 966 880 233 • www.alteainvest.com

Torrevieja

Tidligere ordfører må i retten

En muntlig høring har blitt holdt om korrupsjonssaken mot Torreviejas tidligere PP-ordfører Pedro Hernandez Mateo. Påtalemyndigheten ved magistrat Juan Clement ser indier for forseelser og ber om at saken går videre i rettsystemet.

Den ene saken omhandler en uregulert tomt ordføreren kjøpte mens han satt på rådhuset, tomt ble omregulert av hans eget bystyre noe som ga Pedro Hernandez Mateo en gevinst på 5,2 millioner Euro i løpet av få måneder. Mateo er også siktet i en sak hvor han lot en forretningsmann oppføre ett anlegg for håndtering av søppel og avfall. Mateo skal ha presset igjennom det hele imot rådhusets egne tekniske utredninger.

Mateo har personifisert hva mange omtaler som diktatoriske metoder fra rådhuset i Torrevieja som av "Transparency International" har blitt kåret til ett av Spanias mest lukkede politiske administrasjoner.



San Sebastian

Foreløpig slutt på tyrefekting

Kommunen i San Sebastian vil ha slutt på byens tyrefektingsarrangementer. Arenaen der arrangementene holdes bør i stedet brukes til andre formål mener ordføreren i San Sebastian Juan Izaguirre Karlos. Forslaget møter motstand hos opposisjonen i kommunen.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Ordføreren i San Sebastian, Juan Karlos Izaguirre (Bildu), bekrefter overfor lokal presse at kommunen ikke kommer til å fornye konsesjonen for tyrefekting ved Plaza de toros de Illumbe.

Izaguirre sier til pressen at et dyrs lidelser i utgangspunktet ikke burde gjøres til underholdning og at syv tyrefektingsarrangementer i året ikke er en god utnyttelse av arenaen.

Stedet brukes allerede til andre sportsarrangementer som det i følge ordføreren bør satses mer på.

Representanter fra både PP og det lokale PSOE er kritiske til beslutningen og mener den baskiske valgalliansen nå fratar borgerne retten til å se tyrefekting.

Det baskiske nasjonalistpartiet PNV mener på sin side

at avgjørelsen bør vente til man har undersøkt nærmere hvor

økonomisk innbringende tyrefektingen er for byen.



IKKE SI DU IKKE VISSTE!

På den norske uavhengige eiendomsportalen kan du søke blandt nærmere 1.000 boliger som du ikke finner på andre norske hjemmesider!

ALTEA
ALFAZ DEL PI
LA NUCIA
BENDORM
TORREVIEJA

ANCITA

www.ancita.no

LN SPANIA EIENDOM **ASIVEGA**

LUNDQUIST & NIELSEN

Utdannet og registrert spansk megler

Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

SOLALBIR
INMOBILIARIA • REAL ESTATE

VI FORMIDLER LANGTIDSLEIE AV BOLIGER OG LOKALER

Du finner oss vis a vis Mercadona

+34 966 868 620 / +34 695 592 402
mail@solalbir.com / www.solalbir.com

TOPPLEILIGHET MED 2 TERRASER
MIDT I POPULÆRE ALBIR



Gangavst. til stranden og alle sentrumsfunksjoner. Leil. består av 2 sov., 2 bad og takterrasse. Garasje og fellesareale m/ svømmebasseng mm. Selges møblert.

Ref: SA 556 PRIS: € 210.000,-

RØMSLIG TOMANNSBOLIG I ALBIR MED
3 SOV. OG STORT SVØMMEBASSENG



Ligger nær alle fasiliteter og har en vakker hage. Alarmsystem, lydisolert, og stor carport. Bod, 2 bad, 2 toaletter, stort designerkjøkk. m/ spisesstue og stue m/ peis. Gode solforhold og helf usjenert.

Ref: XSA 582 PRIS: € 448.000,-

HJØRNEVILLA I ALBIR MED 4 SOVEROM
OG STOR HAGE



Svømmebasseng og hav- og fjellutsikt. Huset ligger i et rolig område 10 min. fra stranden og alle fasiliteter. 3 etasjer med stort kjøkken og stue på 40 m2 med peis. Boblebad, kontor, terr., bod og garasje.

Ref: SA 576 PRIS: € 395.000,-

Oslo

- Fri flyt av norske barn, derfor bør myndighetene finansiere sosialfaglig arbeid i Spania

Sjømannskirken har siden 2005 drevet helse- og sosial faglig arbeid på Costa Blanca gjennom prosjektet Familieviseren. Nå vil de norske myndighetene trekke tilbake til den økonomiske støtten, som omtalt tidligere i Spaniaposten, til tross for at behovet er stort. Myndighetene legger til rette for at folk skal bosette seg i Spania ved blant annet å sende 67 millioner kroner til skolene i Spania, men ønsker ikke å bidra med mer penger utover dette.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Denne uka ble arrangert fagdag om norske barns oppvekstvilkår på Diakonhjemmet i Oslo.

Fagdagens fokus var spesielt rettet inn mot de familiene som har det vanskelig. Fagdagen hadde fått «Mellom ansvar og avmakt» som overskrift.

BØR FINANSIERE

-Det er en tankevekker at vi åpner landegrensene for fri flyt av mennesker og arbeidskraft, for det medfører også fri flyt av barn. Hvis Familieviseren forsvinner eller får et redusert tilbud, så betyr at vi som skole må ta et enda større ansvar enn det skolen egentlig skal ta tradisjonelt sett. Når barn og unge har utfordringer og problemer hos oss, kan vi la være å se det, men ønsker ikke at det skal være slik. Familieviseren har som instans vært fint for oss, for de unge og foreldene deres. Det er lettere å snakke med noen andre enn mattelærerne om slike problemer, sa rektor ved Den Norske Skolen i Rojales, Signe Munkeby under fagdagen.



FAGDAG: Sjømannskirken har arrangert fagdag med fokus på helse og sosialt arbeid på Costa Blanca. Audun Myhre, Ragnhild Henriksen og Grete Peralta var blant deltagerne under fagdagen. Foto: Sjømannskirken

Generalsekretær i Sjømannskirken, Audun Myhre følger opp og sier dette til Spaniaposten:

-Det helse- og sosialfaglige arbeidet, som drives på Costa Blanca-kysten, faller etter vår

mening klart innenfor det norske myndigheter bør finansiere. Flere tusen norske barn vokser opp i Spania og det legges det til rette for på en god måte, men det må følges opp med midler. Vi vet at mange norske barn er

i nød og derfor burde dette ikke være en sak med mange uavklarte prinsipielle, politiske og praktiske spørsmål.

BLIR ENDA MER SENTRALT
Barnevernslider i Halden kom-

mune, Eirik Saltnes var en av mange innledere på fagdagen. Saltnes berømmet arbeidet med Familieviseren og hadde disse refleksjonene:

-Dette er et tema som kommer til å bli enda mer sentralt frem-



DANISHDESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

GOD KVALITET, GODE PRISER, FANTASTISK SERVICE!

• GRATIS LEVERING
• GRATIS MONTERING



- 20 % på utvalgte hvilestoler

Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pames 7
Torrevieja (Alicante)
Avda. del Albir (ovenfor LIDL)

Tlf. Torrevieja: (0034) 965 070 114 • Tlf. Albir: (0034) 634 332 876
Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es





over, fordi utviklingen er jo slik at vi reiser mer, forflytter oss oftere, inngår ekteskap på vers av kulturer og bosetter oss forskjellige steder, i Spania, hvor det bor ekstra mange nordmenn, er det en viktig problemstilling å se på hvordan vi kan hjelpe barn som kommer ut for omsorgssvikt eller har det vanskelig der.

Sjømannskirken vurderer flere og andre samarbeidspartnere i tillegg til de man allerede har. Den nyopprettede ambulerende konsulstillingen vil i så måte bli en viktig kontakt for Sjømannskirken inn mot utenriks-tjenesten. Foreldre vil alltid stå sentralt og være en meget viktig samarbeidspartner. Det samme vil skolene være.

FLERE INNSAMLEDE MIDLER

-Omsorgssvikten består i at foreldrene blir mer opptatt av seg selv enn de barna de har ansvar

for. I de akutte krisetilfellene får ikke barna dekket sine grunnleggende fysiske og følelsesmessige behov, og da står liv og helse, inklusive barnas psykiske helse, faktisk på spill. Ofte handler det om rus, men gjerne i kombinasjon med psykiatriske lidelser, sier generalsekretær, Audun Myhre.

- Kan det være aktuelt for Sjømannskirken å bruke mer av sine innsamlede midler til slikt helse- og sosialfaglig arbeid i Spania om norske myndigheter ikke vil komme med økonomisk støtte lenger?

- Dette er til vurdering. Vår verdensvide virksomhet handler også om å være en kirke for barna. Vi må tenke gjennom hva vi som skal være vår rolle og oppgave i forhold til å forebygge omsorgssvikt og hvordan vi på best mulig måte kan bidra når akutte akutsituasjoner oppstår, understreker Myhre.



FRA PANELET: Signy Munkeby fra Den norske skolen i Rojales lytter til Eirik Saltnes, barnevernsleder i Halden kommune, sine erfaringer fra Familieviseren på Costa Blanca-kysten. Foto: Sjømannskirken

Husholdningsartikler • Aircondition • Installasjon og vedlikehold
Nyeste teknologi • Bilder og lyd • Telefoni • Rett ved stranden

expert



Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea
Tlf: 965 845 176 • Åpent: 09.30-13.30 & 16.30-20.30 • Mail: vsendra@telefonica.net



Spanske NETTKURS

Ta et spansk nettkurs og lær å forstå, lese, skrive og snakke spansk, - når og hvor det passer deg. Alle nivåer!
Bor du på Costa del Sol?
Vi tilbyr også privatundervisning. GRATIS prøveeksamen!

COMUNICA.dk
www.comunica.dk

Tlf: 952 46 98 07 | kontakt@comunica.dk

LM

Asesoria

Lola Mengual
Col. 2114

☎ 619 290 085

Avda. Pais Valencià, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

- Autonomo (enkeltmannsforetak)
- Immigrasjon
- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

Hos oss kan du
snakke spansk,
engelsk eller fransk.



KJEMPETILBUD

GRATIS HOTELLOPPHOLD

FOR 2 PERSONER I

HOTEL SPA COSTA NAREJOS

SPESIALTILBUD GYLDIG

9. SEPT. TIL 04. NOV. 2012

og fra 1. apr. til 6. jun. 2013



4 STJERNES HOTELL MED SPA,
RETT VED MAR MENOR, I LOS
ALCAZARES

GENERELLE BETINGELSER:

Tilbudet er gyldig fra søndag til torsdag natt. Tilbudet inkluderer gratis parkering og gratis bruk av treningssenteret. For å forespørre om ledige rom og for å booke en reservasjon på hotellet

968 583 980 eller

info@hotelcostanarejos.com

Vi ber kun våre gjester om å følge hotellets minimumskrav: Et kveldsmåltid 26 €, og en frokost 9,50 € per person per dag.

KJØREBESKRIVELSE: Motorvei Alicante-Cartagena AP-7. Avkjørsel 786 mot Los Narejos. Avda Los Narejos. 30710 Los Alcázares (Murcia). Nær Mar Menor

Det nyåpnede 4-stjerners Hotel Costa Narejos, ligger i Alcazares (Murcia), kun noen få meter fra en av det flotteste strendene ved Mar Menor. Med det beste klimaet som en bonus, hotellet har alle de nødvendige tilbud for at du skal få et flott opphold. Det er utendørs svømmebasseng og jacuzzi, solterrasse, buffet restaurant, café, store fellesområder, konferanserom, butikk, aktiviteter, treningsrom, overdekket parkering, Spasenter (med sauna, jacuzzi, aromaterapi, massasje, skjønnhetsalong etc.) og mye mer. Rommene har AC, telefon, bad, hårtørker, minibar, terrasse, TV og safe.

Det er mulighet for mange aktiviteter i området, inkludert 9 – hulls golfbane med spesialpriser for hotellets gjester. Det er også mange utflukter til interessante plasser slik som Cartagena (Porten til Kultur), Det Romerske Teateret, Naturparken ved saltsjøene ved San Pedro, La Manga og Mar Menor. Eller bare nyt den vakre stranden som er den eneste ved Mar Menor som har sertifikat for sin høye standard.

Besøk www.hotelcostanarejos.com

KLIPP UT OG TA MED DENNE ANNONSEN FOR Å FÅ TILBUDET

10 % IVA er inkludert i tilbudet



Madrid

Eurovegas kan stå ferdig i 2022

Nylig ble det klart at det Las Vegas-inspirerte handels- og turiststedet Eurovegas havner i Madrid og ikke i Barcelona.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

på rundt 17 milliarder euro og vil kunne gi hele 260.000 nye arbeidsplasser.

INVESTERINGEN

Las Vegas Sands-gruppen, som ledes av den amerikanske forretningsmannen Sheldon Adelson, vil i følge opplysningene gå inn med opp mot 35 % av investeringsbeløpet.

TAKKER FOR INNSATSEN

Adelson takker både Barcelona og Madrid for innsatsen med å finne et egnet sted for prosjektet.

Sheldon Adelson sier i en pressemelding at det ikke var noen lett avgjørelse.

17 MILLIARDER EURO

Det kommer imidlertid til å ta noe tid før bygningsarbeidene kan starte. Foreløpige beregninger tilsier at "kasino-byen" vil stå ferdig i 2022.

I følge avisen 20 minutos innebærer prosjektet en investering

Restaurante Little Norway

Vi feirer 2-års jubileum for restauranten den 18. og 19. september

JUBILEUMS-MENY 18. & 19. SEPTEMBER

- * CAVA VED ANKOMST
- * REKECOCKTAIL MED TOAST
- * LIME OG MANDARIN SORBET
- * FYLT SVIN YTFEILET MED BACON, PURRE, KREMET SOPPSAUS & URTEPOTET
- * HJEMMELAGET KARAMELLPUDDING

KUN 12,- € SÅ BESTILL BORD TIDLIG

HVERDAGSMAT

MANDAG: FLESK OG DUPPE
TIRSDAG: HAKKEBIF MED LØK
ONSDAG: LYS LAPSKAUS
TORSdag: KJØTTSUPPE MED KLOT
FREDAG: ERTESUPPE, KJØTT, FLESK, SURSØT SAUS

Åpent hver dag fra kl. 1200.

Søndager fra kl. 1300

KUN 7,50 € RETTENE SERVERES HELE DAGEN SÅ LENGE BEHOLDNINGEN REKKER

- NORSK FAGLÆRT KOKK
- NORSKTALENDE PERSONELL
- FLERE 3-RETTES MENYER
- FLOTTE SELSKAPS-LOKALER
- CATERING
- LUNCH OG MIDDAGS-RETTES HELE DAGEN

- ET UTKAST AV VÅR TRADISJONSRIKE MENY
- RASPEBALLER/SALTET LAMMEKJØTT
- DAMPET BLÅSKJELL
- DAMPET FERSK TORSK
- STEKT LAKS ELLER ØRRET
- KJØTTKAKER / FISKEGRATENG
- REINSDYRSTEK
- HJORTEFILET
- KJEMPEGOD BIFFMENY

Restaurant Del's Artistes

- Vinner av Prestige Gourmet 2008
- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:
Grillerte lammekoteletter, fersk fisk og utmerket kjøtt

Dagens meny tre retters fra 15€
en drikke inkludert

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!
Tlf: 965 841 269

RESTAURANT LA TERRAZA

SPESIALITETER:

- Ubegrensede mengder Spare Ribs • Flyndre
- Wienerschnitzel • Dagens meny

Restaurant La Terraza, C/Conde de Altea 66, local 1, bajo 03590 Altea
Tel.: 965845261 | www.latterrazaaltea.com



**SØNDAGS-BUFFET
STARTER DEN 23.
SEPTEMBER. VARMRETT:
SALTKJØTT AV LAM**

**Calle Andromeda 22, 03581 Albir
Tlf.: 966 868 372**

Torrevieja

Foredrag om Spania under Napoleonskrigene

Det er duket for en ny sesong med kulturelle og historiske foredrag i Sjømannskirken i Torrevieja. Først ute i høst er Jørgen Løvland som tirsdag 25. september tar for seg Spania under Napoleonskrigene.

PER ARNE SKRAMSTAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Den verste krigen Spania har opplevet noen gang, til og med verre enn borgerkrigen 1936-39, kaller spanjolene Uavhengighetskrigen som varte fra 1808 til 1813. Og enda var dette bare den siste av de krigsperiodene Spania gikk gjennom under Napoleon-skrigene.

MARITIMT NEDERLAG

Alt i 1793 ble Spania angrepet av Frankrike, og måtte kapitulere i 1795. Kort tid etterpå ble Spania alliert med Frankrike i krigene mot Storbritannia, og led det ene maritime nederlaget

etter det andre, med Trafalgar i 1805 som det verste. Akkurat dette slaget blir tema i et annet foredrag i Sjømannskirken 5. oktober.

- Kunne noe av dette vært unngått, eller var Spania en mer eller mindre hjelpeløs deltager i andres spill? Spilte det noen rolle at statsministeren var bare 25 år i 1793, nyopprykket fra enkle kår, og antatt å være dronningens elsker?

Disse spørsmålene stiller Løvland i sitt foredrag. Uansett, i 1808 var det nye roller: Napoleon begikk statskupp hos sin allierte Spania, og utløste Uavhengighetskrigen mot Frankrike.

ETABLERTE GRUNNLOV

Midt i elendigheten under denne krigen etablerte spanjolene en grunnlov i 1812, like demokratisk som vår fra 1814. Var kanskje vår inspirert også av den spanske?

Men de to grunnlovene fikk helt forskjellig skjebne. Den norske befestet nordmennenes vilje til uavhengighet, men hvilken skjebne fikk den spanske? Mer om det i Sjømannskirken i Torrevieja tirsdag 25. september.



DRAMATISK: Goyas dramatiske maleri "Henrettelsene den 3. mai 1808" viser bokstavelig talt startskuddene i Uavhengighetskrigen.

VÄLKOMMEN TILL MIDDAGS-RESTAURANGEN I CIUDAD QUESADA!

Om du söker en annorlunda upplevelse med skandinavisk känsla och smaker från hela Europa så finns vi här för Er.

Här har du möjlighet att kombinera din egen måltid eller välja någon utav våra kockars menyförslag.

Öppet varje dag från kl. 18.00

Avda. Las Naciones 57, Ciudad Quesada
Tel: 697 98 98 76



ÅPNER KL 12:00

Urb. Rocio del Mar
Cala Dorada 14-B

03180 Torrevieja / Alicante

Tel. 96 670 58 62

"DIN RESTAURANT VED PUNTA PRIMA"

GELATERIA ITALIANA

Pizza • Pasta

• Kjøtt og fiskeretter

• Hjemmelaget italiensk is: 1 kule = 1 €

• Hjemmelagde kaker

• Torsdager: Kjøttbollemeny med vaffler 7.20 €

• Lørdager: Schnitzel 6.10 €

SCANDINAVIAN HOME COOKING

☀ Norsk-Svensk Husmannskost ☀

HJERTELIG VELKOMMEN!
Full a la carte meny!

Vi holder åpent alle dager fra kl. 14:00

Dagens lunsj 8.50 €

Tirsdager: Våre berømte fiskekaker



Tlf: 690 011 209



Avd. Albir Nr. 4. | supercocinera-anki@hotmail.com



Restaurante El Jardín

El Jardin har nå nye eiere og Juan Antonio & Juan Carlos ønsker deg hjertelig velkommen!

C/ Helecho 1, Urb. Foya Blanca, Alfaz del Pi - Tlf: 620 343 154 - Mandag stengt. Søndag Spesial: Lammelår
Åpner for lunsj kl. 11:00. Spør oss gjerne om tilbud på å feire ditt jubileum eller fødselsdag!



Altea

Moros y Cristianos i Altea

I midten av september er det alltid klart for Moros y Cristianos i Altea. Maurere, berberske pirater og kristne skal igjen kjempe om borgen på kirkeplassen midt i gamlebyen. Fiestaen, som skal symbolisere den kristne gjenerobringen av Spania etter århundrer under Maurisk okkupasjon, er en tradisjon som skriver seg fra 1400-tallet.

KIM AMMOUCHE

KIM@SPANIAPOSTEN.ES

Moros y Cristianos er en av de mest genuine og tradisjonsrike fiestaene i det spanske fiestasirkuset, og skal ha blitt feiret for første gang i Lerida i 1150, drøyt 200 år før den endelige gjenerobringen. Noe fart på tradisjonen ble det imidlertid ikke før feiringene begynte i Murcia i 1426. I 1586 kom fiestaen til Valencia, og i 1599 til Alicante.

Moros y Cristianos blir i dag feiret flere steder rundt om i Spania blant annet i landsbyer i regionene Murcia, Castilla-La Mancha og Andalucía. Fiestaen har for øvrig fått sterkest forfeste i Valenciaregionen, og da særlig i Alicanteprovinsen hvor det store flertallet av landsbyene har sin egen Moros y Cristianos feiring.

gjenerobringen

Den spanske gjenerobringen, La Reconquista, er navnet på perioden som begynner med maurernes erobringer på den iberiske halvøy i det 8. århundret, og som ender med det muslimske kongedømmets fall i Granada i 1492.

Den kristne gjenerobringen av Spania har er omgitt av myter og har etterlatt seg mange store



22. SEPTEMBER KL 20.00: 20.00: Maurernes parade. Fra grønnsaksmarkedet langs Avda Rei Jaume I, til idrettsanlegget ved Rio Algar.

helter i spansk historie. Den største av dem alle er trolig El Cid Campeador, den castillanske adelsmannen fra Burgos som erobret Valencia tilbake fra maurerne i 1094.

Den mauriske invasjonen av den Iberiske halvøy var raskere og langt mer effektiv enn den kristne tilbakeerobringen som skulle vare i nesten 800 år. Den gikk i rykk og napp. For eksempel falt Valencia tilbake i maurernes hender allerede i 1102, da

byen ble erobret av muslimske hærføreren Masdali. Det gikk så 125 år før Valencia igjen fikk kristent styre.

LOKALE VINKLINGER

Alle byer har sin egen vinkling når de feirer Moros y Cristianos. At de kristne vinner til slutt er

kanskje det eneste som alltid er felles. I Altea "kriges" det fem dager i strekk, med slagene på kirkeplassen som høydepunkter. De foregår omtrent slik: Det kristne Altea har alliert seg med berberske pirater. Så en dag innvaderes borgen deres av maurerne. Ett gigantisk slag følger.

Etter en halvtime pauser de stridende og for å forsøke å løse konflikten med forhandlinger. En utsending står nede på plassen og skriker opp til piratkongen som representerer de kristne. Men forhandlingene syntes nytteløse og på nytt bryter det ut kamper på kirkeplassen.



KOSTYMEBALL: De flotte draktene hver "penya" har på seg er oftest leid inn. Slik kan de ha forskjellige drakter fra år til år. Dessuten koster draktene svært kostbare.



KRIG PÅ KIRKEPLESSEN: I Altea "kriges" det fem dager i strekk, med slagene på kirkeplassen som høydepunkter.



KULER OG KRUTT: Det går vært år med hundrevis av kilo krutt. Spanjolene er glade i smell og bang, det er ingen fred å få i gamlebyen når det "kriges" på kirkeplassen.

Og slik fortsetter det neste dag. Nye slag og nye forhandlingsforsøk som feiler. Etter hvert får de kristne forsterkninger fra berbiske pirater. Muskedundrene fylles atter med krutt og snart er hele plassen røyklagt. Til slutt tvinges maurerne til å forlate borgen, og Altea er nok en gang befridd fra de mauriske okkupantene.

Den største og kanskje mest kjente feiringen av Moros y Cristianos er den i Alcoy, som går av stabelen hvert år i april. Her kler flere hundre deltagere seg i tradisjonelle drakter.

Maurere, kristne, herolder og slaver er representert, akkompagnert av en rekke små musikkorps. Det marsjeres i fargerike opptog, som hele veien følger

spektakulært fyrverkeri. Fiestaten i Alcoy har vært erklært som en nasjonal turistattraksjon siden 1980.

PENYAER

Alle byene som feirer Moros y Cristianos har penyaer. Ordet penya betyr gruppe eller gjeng, og brukes i dagligtale som nettopp det. Men i fiestasammenheng er penya navnet på grupper av mennesker som opererer sammen under feiringen.

Det skjer ofte med utgangspunkt i et eget festlokale. Der serveres gratis drikke til alle penyaens medlemmer og deres gjester.

En penya kan være "kristen" eller "maurisk". Man kan se på drakten hva de er. Drakter med

vertikale striper avslører eieren av drakten som "maurer". Er drakten uten mønster er eieren "kristen". Man kan også se det på dansen. "Muslimenes" dans består i å ta et trinn til venstre, så et trinn til høyre osv., mens de kristne stamper føttene taktfast i bakken.

For nøyaktig tidspunkt for opptog og "kriger" kontakt turistkontoret i Altea på strandpromenaden.

PROGRAM

22. SEPTEMBER

12.30: "Slaget om Altea" oppe på kirkeplassen. Maurerne slår de kristne.
20.00: Maurernes parade. Fra grønnsaksmarkedet langs Avda Rei Jaume I, til idrettsanlegget.

23. SEPTEMBER

14.00: Mascleta.
00.30: Fyrverkeri

24. SEPTEMBER

13.15: "Slaget om Altea" De kristne tar tilbake Altea.
20.00: De kristnes parade. Fra grønnsaksmarkedet langs Avda Rei Jaume I, til idrettsanlegget.



DUGNAD: Gruppene som går sammen, kledd likt i opptøget, er del av en penya. Kostnader til drakter, mat og drikke dekkes gjennom pengeinnsamlinger, loddsalg o.l. Sammen setter også "penya-gjengen" i stand et lokale de "bor i" under fiesta-ukene.

I løssalg nå!

I kiosken over hele Costa Blanca



Kampanjetilbud!

Motta fire utgaver i posten for kun €19 sendt adresse i Spania eller kun NOK 199,- tilsendt adresse i Norge!

Nå kun: Send oss din adresse i dag på:
abo@spaniajournalen.no

€19

Tlf: 966 882 561 Fax: 966 882 591

MARKISER
DET STØRSTE UTVALGET AV MARKISER

TOLDOS ALTEA
WWW.TOLDOSALTEA.COM

687 822 005 687 822 007

CE

Smak av Spania

Nå er granateplene snart modne

Granateple er en frukt som hører til de fruktene som er i uminnelige tider har vært høyt verdsatt rundt hele middelhavet. I Spania finnes vokser buskene mange steder langs småveier og i kratt. Nå er Granateplene modne og det er bare å dra gå ut og plukke.



ANTIOKSIDANTBOMBE: Granateplene modnes nå og det er på tide å innta høstens antioksidantbombe. Granateple har nemlig ti ganger mer antioksidanter enn appelsiner og hele 40 ganger mer enn epler.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.ES

Treet tilhører granateplefamilien (Punicaceae) og har det vitenskapelige artsnavnet *Punica granatum*. Til tross for navnet er ikke granateplet i slekt med eplet. I Hinduismen er granateple én av de hellige tre fruktene ved siden av fersken og sitron.

RØDLIGE FRUKTER

Granatepler er rødlige frukter som vokser på hovedsakelig små trær. På avstand kan de ha en viss likhet med epler. Imidlertid har fruktene et hardt skall og er utstyrt med en rosett. Frukten er fylt med mange små frø som er omgitt av røde, saftige kjerner.

Disse kjernene har en syrlig frist smak. Blomstene er rødorangse og har fra gammelt av blitt brukt til utvinning av en saft som har vært brukt i medisinske formål.

SKJÆR AV TOPPEN

Den beste måten å få ut alle kjernene på, er å skjære av toppen og bunnen av skallet. Videre skjærer du med en kniv forsiktig i skallet, fra topp til bunn på begge sider.

Da er det enkelt å brette frukten i to deler, og ingen av kjernene ødelegges.

nene ødelegges.

Granatepler brukes også i produksjonen av Campari i Italia og gir den alkoholholdige drinken både farge og smak.

Granateplene har vært en viktig nytteplante siden oldtiden.

Frukten nevnes i Bibelen både som noe som fantes i Egypt og som en av velsignelsene i det forjettede land. En del av utsmykningen i tempelet var formet som granatepler, og likedan deler av yppersteprestens kledning.



SIRUP: Grenadinsirup er en tykk og meget søt granateplejuice, som blant annet benyttes i drinker som Tequila Sunrise.



NYTT KONTOR I TORREVIEJA!

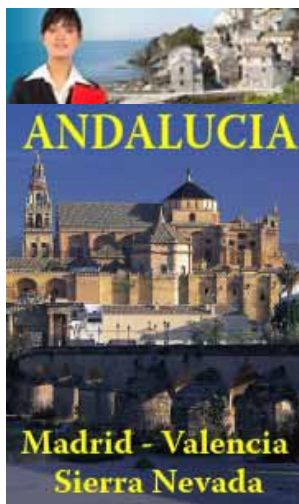
Kontakt vårt reservasjonsteam

LEIEBIL: 966 796 044

BILSALG: 966 708 509

Vi snakker engelsk.

www.fcrentacar.com | reservas@fcrentacar.com



7 dagers bussreise i ANDALUCIA fra € 399

Granada-Baeza-Cordoba-Sevilla-Jerez-Gibraltar-Marbella-Mijas
 Avgang: 30/9, 28/10, 18/11, 23/12 – 4* Hoteller, inkludert Alhambra

7 dagers Billtur Reiser ANDALUCIA fra € 199

Også Nord Spania & Madrid – incl. 4* Hoteller

5 dagers bussreise i MADRID fra € 299

Cuenca-El Escorial-Toledo Avgang: 17/10, 12/11 – 3*TRYP Hotel

3 dagers bussreise i VALENCIA € 165

Ruta del Vino-Albufera Avgang 22/10, 26/11, 10/12, 23/12 – 4* Hotel

ENGELISK/NORSKTALENDE TURGUIDE- fra COSTA BLANCA

Avgang fra: Albir-Benidorm-Benijofar-Torrevieja-La Zenia

RESERVASJONER: FD Hotels –C/ Oliva 984 –Orihuela Costa tel: 966 764957

ALBIR- FRESNO Reizen – Avda del Albir, 80 tel 966 866876

BENIDORM: Localtours- C/Esperanto tel: 902 002919

TORREVIEJA -STOP-TRAVEL CC Escandinavo-C/ Loma 37-39 tel 965 710510

LA ZENIA-Viajes PLAYA FLAMENCA-Pablo Picasso, 1 tel: 966- 760296



Spør det nye vinter guide 2012-2013 www.fdsuntrips.com/norsk
info@fdsuntrips.com

HELLIG

Tequila Sunrise i Spania en tradisjon har også frukten blitt sett på som hellig fordi den visstnok

inneholdt det samme antall frø som antall lover i Det gamle testamentet, altså 613.

I buddhismen regnes granatepler som en av de tre «velsignede frukter», de to andre er fersken og sitron. I flere gamle fruktbarhetskulturer har også frukten spilt

en rolle.

Likør av Granateple (Grenadina) er ingrediensen som gir "sydendrinker" som Tequila Sunrise, San Francisco eller Sex On

The Beach. Den spanske byen Granada er oppkalt etter denne frukten.



DE STØRSTE: Det anbefales å plukke de største granateplene, for de har mest fruktsaft. Skallet skal være hardt og ha en dyp rød farge. Har frukten små brune flekker er et sikkert tegn på at eplene er spisemodne.



CAMPARI: I drikken Campari fra Italia finner man granatepler – som setter både farge og smak.

FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemaer
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper



OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM



VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje
Koppingmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenegler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper



FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.
Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram.
Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.



TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

Madrid

Bedring i boligsalget for juli

National Statistics Institute (INE) melder om at boligsalget i Spania i juli kun falt med 2,5 prosent sammenlignet med juli fjor. Tallene gir håp om at boligmarkedet er i ferd med å snu sakte, men sikkert.

Gleden over de nye tallene fra INE må sees i det perspektivet at boligsalget har sunket med tosifrede tall en lang periode. I 17 måneder på rad har det totale boligsalget i Spania gått nedover, og i juni var nedgangen på 11 prosent og i mai på 11,6 prosent.

I juli i år ble det registrert 27 388 eiendomssalg mot 25 405 boliger i juni i år. Det omsettes flest boliger i Andalucía og deretter kommer Valencia-regionen.

Madrid

Rikere enn IKEA-sjefen

Det spanske selskapet Inditex som eier den populære kleskjeden Zara fortsetter sin fremgang som tekstilprodusent. Selskapets grunnlegger og hovedaksjonær Amancio Ortega ligger nå som nummer tre på Bloombergs liste over verdens rikeste.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Ortega har dermed passert både den amerikanske forretningsmannen Warren Buffet og IKEA-grunnleggeren Ingvar Kamprad på listen.

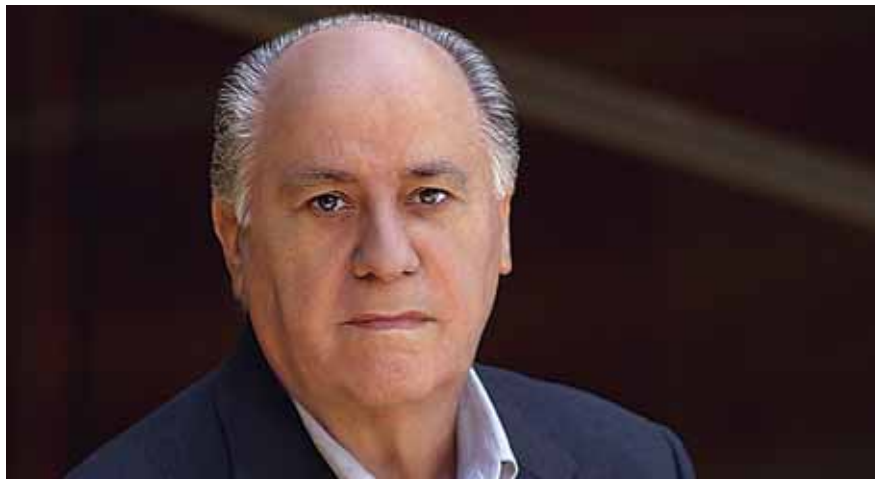
Ved utgangen av august stod den 76 år gamle Ortega oppført med en formue på 46,4 milliarder dollar (268,7 milliarder kroner), bare overgått av Microsofts Bill Gates (\$ 62,9 milliarder) og den meksikanske teleinvestoren Carlos Slim (\$ 73,3 milliarder).

Med salg av merkeklær som Zara, Stradivarius, Massimo Dutti, Bershka og Pull & Bear

har Inditex vært i kontinuerlig vekst de tre siste årene. Tidlige-

re i år gikk selskapet forbi både Banco Santander og Telefónica

på Madrid-børsen og ble med det Spanias største selskap.



RIK: Amancio Ortega ligger nå som nummer tre på Bloombergs liste over verdens rikeste.

SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN



I LØSSALG NÅ!

Her kan du blant annet få kjøpt
SpaniaJournalen

MANGE BRANNER: Det er så langt registrert over 10.000 skogbranner i Spania.

LES MER OM DETTE I SOMMERUTGAVEN:



Villajoyosa: Solgården · **Benidorm:** Papeleria Enrique, Plaza Torreon · **Benidorm, La Cala:** Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblanca 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15, Local 4 · **La Nucia:** Supermercado La Nucia · **Alfaz del Pi:** Supermercado Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandeln · Alfaz del Sol Service center · Reuma Sol · **Albir:** Tema 2000 · Bokcafén/Solgruppen · Supermercado Mendoza · S.G.E.L Alfaz Playa · S.G.E.L Albir · **Altea:** Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L kiosko (Nære Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb.Gran Vista **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · **La Marina, San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres Local 14 · **Guardamar:** Casa Tre Toppar · **La Mata, Torre- vieja:** Prensa Hollywood, c/Mayor 67. Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. **Torre Marina, Torre vieja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · **Torre vieja:** Papeleria Baeza, c/ Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosco La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, urb.Dona Pepa · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · **Rocio del Mar, Torre vieja:** Prensa Internacional Alison, Avd.De las Olas · **San Miguel de Salinas:** La Parada · **La Florida, Torre vieja:** Supermercado La Florida, C.C La Florida (C/Satelite). **Mimosas, Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · **Playa Flamenca, Orihuela Costa:** Mercadona **Los Dolos/Villamartin, Orihuela Costa:** Super Valu · **Los Alcazares, Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · **La Manga:** Legal Office, C.C Darsena Cero Local 1-8.

Lanzarote

Regjeringen fortsetter kampen mot oljen

Den kanariske regjeringen har ikke gitt opp kampen mot oljen og regjeringen vil nå slåss med nebb og klør for å få stoppet den planlagte prøveboringen etter olje og gass utenfor øyene.

Generalsekretæren i det kanariske regjeringspartiet Coalición Canaria (CC), José Miguel Barragán gikk lørdag morgen ut i kanariske medier og gjorde det helt klart at den kanariske regjeringen ikke akter å gi opp kampen mot oljen.

Og han gikk i strupen på Spanias minister for industri, energi og turisme, José Manuel Soria og sa at det spanske regjeringspartiet PP har ført det spanske folk bak lyset med valgløftene i mai 2011.

For PP hadde overhode ikke prøveboringen etter olje og gass utenfor Fuerteventura og Lanzarote på partiprogrammet og hadde partiet hatt det ville antagelig valgresultatet blitt et helt annet og da særlig på Kanariøyene. Miguel Barragán sa også at Ka-

narriøyene ikke ønsker oljen fordi man er i ferd med å øke produksjonen av fornybare energier og at øyene i årene framover vil satse mer og mer på strøm fra vindkraft, solcellepaneler og bølgekraft, skriver Canariposten.

SUDOKO Enkel

6			5	7	9
	8		1		
4	7		2		5
	3		8	1	7
	6		3		4
7					6
		6			
			7	8	2

SUDOKO Medium

			8		
	3	7		5	2
	8				4
		2	9		7
1	5				
8	1		4		
			5	9	
	6	5			1

SUDOKO Vanskelig

8	7				4
1	4			8	7
			2		
2				9	
		8			
6	5			2	
					2
		9	8	6	
4			9		

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)



- ALFAZ DEL PI



- ALTEA (MONTANAUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

BRUKT & ANTIKK MARKED (RASTROS)

Alicante: Daglig kunstmarked v. Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900
Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked
Calpe: Onsdager
Dénia: Fredager
Jalón: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 08-1400
La Nucia: Søndager "loppemarked"
Polop: Søndager "loppemarked"
Villajoyosa: Lørdager kunst og antikk fra 0900



MARKEDER PÅ COSTA BLANCA: "Los Mercadillos" (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca. "El Mercado" er innendørsmarkeder som er av en mer permanent karakter, vanligvis er de åpne alle hverdager.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAG:
Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalón
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmeras (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:
Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar

Torrevieja / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORSdag:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:
Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oлива

Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:
Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albír/Alfáz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)
Elche (Ved Estadio de Fútbol)

Mandag 17.09.2012	Mandag 17. september	Mandag 17. september
07.00 Morgennytt 10.00 Folk Lillian Müller - midt i livet 10.30 Bokprogrammet 11.00 NRK nyheter 11.05 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.15 Jessica Fletcher 13.00 NRK nyheter 13.05 Meisterklasse 13.50 Det søte liv 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge Rundt 14.30 Nesevis 15.00 NRK nyheter 15.10 Oppdrag Antarktis 16.00 NRK nyheter 16.10 Nordisk villmark 17.00 NRK nyheter 17.10 Valpekullet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls: Vil vi vite hva genene forteller? 20.15 Folk: En smak av skjærgård 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Folkeopplysningen 22.00 Luther 23.00 Kveldsnytt 23.15 Boardwalk Empire 00.10 Nytt på nytt 00.40 Okkupasjon 02.05 Legendariske kvinner: Amelia Earhart 03.00 Puls: Vil vi vite hva genene forteller? 03.30 Nye triks 04.20 Landeplage: Neste sommer 04.50 Førkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Jakten på kjærligheten 12:40 Svenskehandel 13:10 Ekstrem oppdragelse 14:10 Joey 14:40 Beverly Hills 90210 15:30 Raising Hope 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel Caesar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Arne Dahl: Misterioso 22:40 Arne Dahl: Misterioso 23:40 Hawaii Five-O 00:35 Johan Falk: Leo Gaut 01:30 Criminal Minds 02:15 The Cleaner 03:05 Cops L.A.C 03:55 Damages 04:35 En moderne familie 05:00 Kontoret 05:25 Sonen	06:00 Magikerne på Waverly Place 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos - America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Happy Endings 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Gay på landet 20:30 71° nord 22:00 Asbjørn Brekke-show 22:30 Kompani Karlsen 23:30 Episodes 00:05 CSI: Miami 01:50 Special Victims Unit 02:40 CSI 03:35 Human Target 04:25 Castle 05:10 Friday Night Lights

Fredag 21.09.2012	Fredag 21. september	Fredag 21. september
07.00 Morgennytt 10.00 Debatten 11.00 NRK nyheter 11.05 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.10 Herskapelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førkveld 13.45 Svenske hemmeligheter 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Dyrenes dans 14.30 Bondeknølen 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Steingardane på Jæren 16.00 NRK nyheter 16.10 Tore på sporet 17.00 NRK nyheter 17.10 Valpekullet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavian 22.25 Kalde spor 23.00 Kveldsnytt 23.15 Kalde spor 00.25 P3Sessions: The Killers 01.25 Film: Bortført 03.35 Nye triks 04.25 Førkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Stil 13:40 TV 2 hjelper deg 14:10 Joey 14:40 Beverly Hills 90210 15:30 Raising Hope 16:00 Home and Away 16:45 Senkveld 17:55 Kollektivet 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Oppgrader! 19:30 Dyrepasserne 20:00 Norske Talenter 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Norske talenter - fortsetter 22:15 Senkveld 23:20 Golden Coal - sesongpremiere! Torsdag kveld fra Nydalen 00:50 Natteklubb 01:20 Kollektivet 01:50 Film: Beryktet 03:55 Penn og Teller 04:25 Penn og Teller 05:00 Kontoret 05:25 Sonen	06:00 Magikerne på Waverly Place 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 Til skrekk og advarsel 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Happy Endings 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 Asbjørn Brekke-show 19:30 I kveld med YLIV 20:30 I kveld med YLIV 21:30 So You Think You Can Dance 23:30 James Bond i Japan 01:40 CSI: Miami 02:35 Human Target 03:25 CSI 04:10 Til skrekk og advarsel 05:05 Steg for steg 05:30 Steg for steg

ALL PROPERTY CARE
Er et personlig selskap drevet av May Britt og Stein, som utfører vaktmestertjenester i byene Quesada, Guardamar, Rojales, Benijofar og Torrevieja



• Handyman (allmulligmann) • Sikkerhetsjekk
• Nøkkelloppbevaring • Oppsyn med eiendom
• Smårep og malearbeid • Hagearbeide

www.allpropertycare.net
allpropertycare@hotmail.com

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi



**Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...**

Man-Lor 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

Tirsdag 18.09.2012	Tirsdag 18. september	Tirsdag 18. september
07.00 Morgennytt 10.00 Puls: Vil vi vite hva genene forteller? 10.30 Solgt! 11.00 NRK nyheter 11.05 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.15 Jessica Fletcher 13.00 NRK nyheter 13.05 Førkveld 13.45 Svenske hemmeligheter 14.00 NRK nyheter 14.05 Lindmo 15.00 NRK nyheter 15.10 Oppdrag Antarktis 16.00 NRK nyheter 16.10 Beat for beat 17.00 NRK nyheter 17.10 Valpekullet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut på tur til Svalbard 20:45 Extra-trening 20:55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt: Dødsdommen 22:30 Snarveg til lykke 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 Folkeopplysningen 00.15 Florence Karlssons siste reise 01.15 Sporløst forsvunnet 01.55 Skavian 02.55 Meisterklasse 03.40 Aktuelt 04.10 Nye triks 05.00 Førkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Ekstrem oppdragelse 14:10 Joey 14:40 Beverly Hills 90210 15:30 Raising Hope 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel Caesar 20:00 Pengene på bordet 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Grey's Anatomy 22:40 Privat praksis 23:35 Jakten på kjærligheten 00:35 Brothers & Sisters 01:25 Medium 02:15 Criminal Minds 03:00 The Cleaner 03:50 Cops L.A.C 04:45 Damages 05:25 En moderne familie 05:50 Sonen	06:00 Magikerne på Waverly Place 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Happy Endings 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Gay på landet 20:30 Sinnsasnekk n 21:30 CSI: Miami 22:30 CSI 23:30 Castle 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:20 CSI 03:10 Human Target 04:00 Castle 04:45 Friday Night Lights 05:30 Steg for steg

Lørdag 22.09.2012	Lørdag 22. september	Lørdag 22. september
Fredag i hagen 07.45 Førkveld 08.25 Førkveld 09.05 Debatten 10.05 Puls: Vil vi vite hva genene forteller? 10.35 Forbrukerspektorene 11.35 Schrödingers katt 11.35 Norge Rundt 12.00 Skavian 13.00 Damenes detektivbyrå nr. 1 13.55 Mat, fusk og dårlige vaner 14.25 Solgt! 14.55 Beat for beat 15.45 4-4-2: Toppserien: LSK kvinner-Stabæk 18.00 VM i dans: Boogie-woogie 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-treking 19.55 Stjerneekamp 21.25 Lindmo 22.20 Løvebakken 22.50 Berulfens historiske perler 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nattkino: Miami Vice 01.20 Karl Johan 01.50 Dansefot jubeoks m/chat 04.20 Clara Sheller	06:00 TV 2 Junior 06:01 Boblins 06:21 Thomas Toget og vennene hans 06:31 Penelope 06:41 TV 2 junior 06:51 Noddy 07:03 TV 2 junior 07:09 Gjett hva 07:17 Pussekatten Poppy 07:28 Babar 07:50 Rosas verden 08:01 Lotte 08:12 Winx Club 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:00 Hotel Caesar 13:30 Hotel Caesar 14:00 Sport & Spill V75 14:30 Sport & Spill Oddsden 15:00 Harde fakta 15:30 Dyrepasserne 16:00 Norske Talenter 17:30 20.00 med Raske Menn 18:30 Nyhetene 18:50 Lørdagsmagasinet 19:10 Sportsnyhetene 20:00 Været 19:30 Skal vi danse 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Skal vi danse - resultater 22:15 God kveld Norge 22:50 Cover Me 23:50 Film: Menn som hater kvinner 02:50 Senkveld 03:55 America's Got Talent 04:50 Kontoret 05:10 Kontoret 05:35 Sonen	06:00 Magikerne på Waverly Place 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 What I Like About You 08:05 Wipeout 08:55 America's Funniest Home Videos 09:20 So You Think You Can Dance 11:05 Two and a Half Men 11:30 Two and a Half Men 12:00 Two and a Half Men 12:30 Two and a Half Men 13:00 Two and a Half Men 13:30 Fritt fall 14:30 America's Funniest Home Videos 15:00 Bingobanden USA 15:30 Bingobanden USA 16:00 Wipeout 17:00 Den hemmelige millionæren 18:00 Sinnsasnekk n 19:00 Kompani Karlsen 20:00 Alt for Norge 21:30 Disturbia 23:30 CSI: Miami 00:25 Rizzoli og Isles 01:20 Marriage Ref 02:20 Tenderness 04:05 CSI: NY 04:50 Steg for steg 05:15 Steg for steg

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD



Egendsignet fotoalbum



Minnebok



Kopper & musmatser



Egendsignet fotoalbum

Avda. del Albir, s/n
Alfaz del Pi Tlf: 966 867 393

Yoel FOTOGRAFIA
digitale tjenester

Lag personlige invitasjoner, postkort, kalendere m.m.

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!

NRK 1 2 N		
Onsdag 19.09.2012	Onsdag 19. september	Onsdag 19. september
07.00 Morgennytt 10.00 Hvem tror du at du er? 11.00 NRK nyheter 11.05 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.10 Herskapelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førveld 13.45 Svenske hemmeligheter 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Dansen på tarevallen 14.40 Bondeknålen 15.00 NRK nyheter 15.10 Oppdrag Antarktis 16.00 NRK nyheter 16.10 Tore på sporet 17.00 NRK nyheter 17.10 Valpekullet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Forbrukerinspektørene 20.15 Nesevis 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.35 Barnets beste 22.15 House 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nasjonalgalleriet 23.45 The Spiral 00.35 Snarveg til lykke 01.05 Ut på tur til Svalbard 02.05 Boardwalk Empire 03.00 Forbrukerinspektørene 03.30 Aktuelt 04.00 Nye triks 04.50 Førveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Ekstrem oppdragelse 14:05 Joey 14:30 Sykkel-VM i terrengsykling 17:00 Sykkel-VM: Etter rittet 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel César 20:00 20.00 med Raske Menn 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Dokument 2: Det er deg vi er glad i 22:40 Harde fakta 23:10 Pengene på bordet 00:10 Blue Bloods 01:00 Numbers 01:45 Forbrukerinspektørene 02:35 The Cleaner 03:25 Sons Of Anarchy 04:20 Damages 05:05 Kontoret 05:30 Sonen	06:00 Magikerne på Waverly Place 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Happy Endings 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:50 Criminal Minds 20:30 Kompani Karlsen 21:30 I kveld med YLIVIS 22:30 Episodes 23:05 Castle 23:55 CSI: Miami 00:50 Special Victims Unit 01:45 CSI 02:40 Human Target 03:35 Castle 04:20 Friday Night Lights 05:05 Steg for steg 05:30 Steg for steg

NRK 1 2 N		
Søndag 23.09.2012	Søndag 23. september	Søndag 23. september
07.30 Historiske hager 08.00 Svenske dialektmysterium 08.30 Førveld 09.10 Førveld 09.50 Førveld 10.30 Barnets beste 11.10 Store leker: Hornby - modelljernbane 12.05 Lindmo 13.00 Frå Lark Rise til Candleford 14.00 Mitt liv: Jacob Jervell 14.45 Løvebakken 15.15 Nesevis 15.45 Meisterklasse 16.30 Stjernekamp 18.00 Bokprogrammet 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Nordisk villmark 20.55 Meisterklasse 21.40 The Spiral 22.30 Status Norge: Bondelandet 23.00 Kveldsnytt 23.20 Rally: NM-runde fra Hedemarken 23.50 Filmbonanza 00.20 Legendariske kvinner: Dr Ruth Westheimer 01.10 Stjernekamp 02.40 Damenes detektivbyrå nr. 1 03.35 Lindmo 04.30 Ut på tur til Svalbard 05.30 Folkeopplysningen	06:00 TV 2 Junior 06:01 Nouty og venner 06:07 Noddy 06:18 Tatonka 06:29 Bananer i pyjamas 06:54 Elias 07:05 Oktonautene 07:16 Vernebyen 07:26 Den lille prinsen 08:37 Pokemon 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Golf: Suzann PRO Challenge 10:30 Sykkel-VM: Før fellesstarten 10:45 Sykkel-VM: Fellesstart 17:00 Sykkel-VM: Premieseremoni og høydepunkter 17:30 På hjul med Dag Otto 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Hovedkampen: Rosenborg - Vålerenga 1. omgang 19:50 Hovedkampen: I pausen 20:00 Hovedkampen: I pausen 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Varg Veum - I mørket er alle ulver grå 22:45 Fotballkveld 23:45 FC Football 00:15 God kveld Norge 00:50 Norske Talenter 02:20 Forhandleren 03:20 Alarm 112 03:50 Alarm 112 04:20 60 Minutes 05:10 Sonen	06:00 Magikerne på Waverly Place 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 What I Like About You 08:05 Wipeout 08:55 Happy Endings 09:20 Happy Endings 09:45 Happy Endings 10:10 Happy Endings 10:35 Happy Endings 11:00 Friends 11:30 Friends 12:00 Friends 12:30 Friends 13:00 Friends 13:30 America's Funniest Home Videos 14:00 America's Funniest Home Videos 14:30 Gay på landet 15:30 Gay på landet 16:30 Gay på landet 17:30 Gay på landet 18:30 71° nord 20:30 Alt for Norge 22:00 I kveld med YLIVIS 23:00 Asbjørn Brekke-show 23:30 Åndenæs makt 00:30 Rizzoli og Isles 01:25 CSI: NY 02:20 The Greatest Game Ever Played 04:20 Human Target 05:05 Human Target 05:25 Steg for steg



Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Årskontrakt fra 199 €
- Skyssellkontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen

 (+34) 965 040 315
(+34) 615 374 404

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com



TeleSat

BERND ADLER
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.

Snakk med vår norske tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Internett & telefon til lavpris!

Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjeneste er: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia og Benidorm.

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

NRK 1 2 N		
Torsdag 20.09.2012	Torsdag 20. september	Torsdag 20. september
07.00 Morgennytt 10.00 Ut på tur til Svalbard 11.00 NRK nyheter 11.05 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.10 Herskapelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førveld 13.45 Svenske hemmeligheter 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Skandinavias jungel 14.30 Bondeknålen 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Glimt av Norge: Bogstad gård 16.00 NRK nyheter 16.10 Tore på sporet 17.00 NRK nyheter 17.10 Valpekullet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrödingers katt 20.15 Solgt! 20.45 Glimt av Norge: Gatelangs i Steinkjer 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debutten 22.30 Migrapolis: Min helt 23.00 Kveldsnytt 23.15 Trydekortet 23.55 Fortellinger fra saunaaen 01.15 Solgt! 01.45 Brennpunkt: Dødsdommen 02.45 Mat, fusk og dårlige venner 03.15 Nye triks 04.05 Landeplage: Lys og varme 04.35 Førveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Ekstrem oppdragelse 14:10 Joey 14:40 Beverly Hills 90210 15:30 Raising Hope 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel César 20:00 Oppgrader! 20:30 TV 2 hjelper deg 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene Torsdag kveld fra Nydalen - Sesongpremiere! 22:40 Nattskiftet - Premiere! 23:10 20.00 med Raske Menn 00:10 Homeland 01:05 Homeland 02:00 Numbers 02:50 Criminal Minds 03:35 The Cleaner 04:25 Sons Of Anarchy 05:10 En moderne familie 05:30 Kontoret 05:55 Sonen	06:00 Magikerne på Waverly Place 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren - Dog Whisper 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Happy Endings 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Gay på landet 20:30 Den hemmelige millionæren 21:30 Sesongpremiere: Åndenæs makt 22:30 Special Victims Unit 23:30 Castle 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:20 CSI 03:10 Human Target 04:00 Castle 04:45 Friday Night Lights 05:35 Steg for steg



HCS ENERGY

HEATING, COOLING & SOLAR SYSTEMS

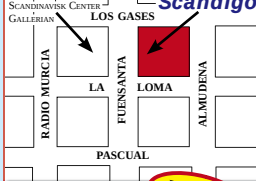
Tel./fax: 966 798 735 • Mob: 647 446 005
Torrevieja • hcs.energy@hotmail.com

SPESIALTILBUD PÅ AIRCONDITIONANLEGG

Vannfiltersystem DSMDS	199 €
Avkalkingsanlegg for vann ATH	980 €
-Daitso cgl/d/warm	489 €
-Daitso with inverter	599 €
-Samsung with inverter	659 €
-Panasonic with inverter	779 €
-Fujitsu with inverter	719 €
-Mitsubishi electric with inverter	779 €

- Firmatet har alle nødvendige autorisasjoner, også for industri • Brennere for varmtvann
- Sanitær • Aircondition og Solcellleanlegg

Alle priser er inkl. installasjon
Uforpliktende prisoverslag



Scandigo

Supermercado

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Fredag/Lørdag: 09 - 19/15
www.scandigo.es

Velkommen innom!

Mandag 24.09.2012	Mandag 24. september	Mandag 24. september
07.00 Morgennytt 10.00 Alzheimer's vals 11.00 NRK nyheter 11.05 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.15 Herskkelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Meisterklasse 13.50 Det søte liv 14.00 NRK nyheter 14.05 Norge Rundt 14.30 Nesevis 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Storm ved Stad 16.00 NRK nyheter 16.10 Nordisk villmark 17.00 NRK nyheter 17.10 Valpekullet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls: Hjemmetjenesten 20.15 Nerven i min sang 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Folkeopplysningen 22.00 Luther 23.00 Kveldsnytt 23.15 Boardwalk Empire 00.10 Nytt på nytt 00.40 Legendariske kvinner: Dr Ruth Westheimer 01.30 Film: Rush Hour 3 03.00 Puls: Hjemmetjenesten 03.30 Aktuelt 04.00 Nye triks 04.50 Førveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Jakten på kjærligheten 12.40 Svenskehandel 13.10 Ekstrem oppdragelse 14.10 Beverly Hills 90210 15.00 Raising Hope 15.30 Raising Hope 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 En moderne familie 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Jakten på kjærligheten 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Beck: I stormens øye 22.45 Beck: I stormens øye 23.40 Hotell helvete - Premiere! 00.35 Johan Falk: Operasjon nattergal 01.30 Criminal Minds 02.15 The Cleaner 03.05 Sons Of Anarchy 03.55 Damages 04.35 En moderne familie 05.00 Kontoret 05.20 Kontoret 05.45 Sonen	06.00 Magikerne på Waverly Place 06.25 Steg for steg 06.50 Steg for steg 07.15 What I Like About You 07.40 America's Funniest Home Videos 08.05 America's Funniest Home Videos - America's Funniest Home Videos 08.30 Den syvende himmel 09.20 Hundehviseren 10.10 4-stjerners middag 11.00 Will & Grace 11.25 Christine 11.50 Cougar Town 12.20 Friends 12.50 Slankekrigen 14.45 One Tree Hill 15.40 Christine 16.10 Happy Endings 16.40 Cougar Town 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Gøy på landet 20.30 71 ⁺ nord 22.00 Asbjørn Brekke-show 22.30 Thomas Gjersten: Helt perfekt 23.00 Episodes 23.35 Castle 00.25 CSI: Miami 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI 03.10 Human Target 04.00 Castle 04.45 Friday Night Lights 05.30 Steg for steg

Tirsdag 25.09.2012	Tirsdag 25. september	Tirsdag 25. september
07.00 Morgennytt 10.00 Puls: Hjemmetjenesten 10.30 Solgt! 11.00 NRK nyheter 11.05 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.15 Herskkelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førveld 13.45 Svenske hemmeligheter 14.00 NRK nyheter 14.05 Lindmo 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Jærestrendene 16.00 NRK nyheter 16.10 Beat for beat 17.00 NRK nyheter 17.10 Valpekullet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut på tur til Helgeland 20.45 Extra-trekning 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt: Et slag i luften? 22.30 Snarveg til lykke 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 Folkeopplysningen 00.15 Løvebakken 00.45 Sportlöst forsvunnet 01.25 Skavlan 02.25 Meisterklasse 03.10 Aktuelt 03.40 Nye triks 04.30 Førveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.10 Beverly Hills 90210 15.00 Raising Hope 15.30 Raising Hope 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 En moderne familie 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Pengene på bordet 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Grey's Anatomy 22.40 Privat praksis 23.35 Jakten på kjærligheten 00.30 Brothers & Sisters 01.20 Medium 02.05 Criminal Minds 02.50 The Cleaner 03.40 Sons Of Anarchy 04.25 Damages 05.05 En moderne familie 05.30 Kontoret 05.55 Sonen	06.05 Magikerne på Waverly Place 06.30 Steg for steg 06.55 Steg for steg 07.20 What I Like About You 07.45 America's Funniest Home Videos 08.10 America's Funniest Home Videos 08.35 Den syvende himmel 09.25 Hundehviseren 10.15 4-stjerners middag 11.05 Will & Grace 11.30 Christine 11.55 Cougar Town 12.20 Friends 12.50 Slankekrigen 14.45 One Tree Hill 15.40 Christine 16.10 Happy Endings 16.40 Cougar Town 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Gøy på landet 20.30 Simnasnekker'n 21.30 CSI: Miami 22.30 CSI 23.30 Castle 00.25 CSI: Miami 01.20 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.10 Human Target 04.00 Castle 04.45 Friday Night Lights 05.35 Steg for steg

Fredag 28.09.2012	Fredag 28. september	Fredag 28. september
07.00 Morgennytt 10.00 Debatten 11.00 NRK nyheter 11.10 Nye triks 12.00 NRK nyheter 12.10 Herskkelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førveld 13.45 Svenske hemmeligheter 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Italiener på ville vegar 14.30 Bondekjønen 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Glimt av Norge: Vår på Ingøy 16.00 NRK nyheter 16.10 Tore på sporet 17.00 NRK nyheter 17.10 Verdens nordligste trikk 17.20 Arda - Samisk kulturmagasinet 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Kalde spor 23.00 Kveldsnytt 23.15 Kalde spor 00.25 Mitt liv som Idol 01.35 Film: Modigliani 03.40 Tracey Ullmans USA 04.05 Nye triks 04.55 Førveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Still 13.40 TV 2 hjelper deg 14.10 Beverly Hills 90210 15.00 Raising Hope 15.30 Raising Hope 16.00 Home and Away 16.45 Senkveld 17.55 Kollektivet 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Oppgrader! 19.30 Dyrepasserne 20.00 Norske Talenter 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Norske talenter - fortsetter 22.15 Senkveld 23.20 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00.50 Nattskiftet 01.15 Kollektivet 01.45 Film: Ondskapsens hotell 04.20 Penn og Teller 04.50 Penn og Teller 05.25 Kontoret 05.50 Sonen	06.00 Magikerne på Waverly Place 06.25 Steg for steg 06.50 Steg for steg 07.15 What I Like About You 07.40 America's Funniest Home Videos 08.05 America's Funniest Home Videos 08.30 Den syvende himmel 09.20 Hundehviseren 10.10 Til skrekk og advarsel 11.00 Will & Grace 11.25 Christine 11.50 Cougar Town 12.20 Friends 12.50 Slankekrigen 13.45 To søstre, ett hjerte 14.45 One Tree Hill 15.40 Christine 16.10 Happy Endings 16.40 Cougar Town 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Asbjørn Brekke-show 19.30 I kveld med YLVI 20.30 I kveld med YLVI 21.30 So You Think You Can Dance 23.30 James Bond i hemmelig tjeneste 02.15 CSI: Miami 03.10 Human Target 04.00 CSI 04.50 Steg for steg 05.15 Steg for steg

Lørdag 29.09.2012	Lørdag 29. september	Lørdag 29. september
07.35 Førveld 08.15 Førveld 08.55 Debatten 09.55 Nerven i min sang 10.35 Puls: Hjemmetjenesten 11.05 Landeplage: Lys og varme 11.35 Norge Rundt 12.00 Skavlan 12.05 Damesens detektivbyrå nr. 1 13.55 Mat, fusk og dårlige vaner 14.25 Solgt! 14.55 Beat for beat 15.45 4-4-2: Toppserien: Ama-Bjørnar - LSK kvinner 18.00 Ut på tur til Helgeland 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Stjerneekamp 21.25 Lindmo 22.20 Løvebakken 22.50 Berufssens historiske perler 23.00 Kveldsnytt 23.15 Downtown Abbey 00.20 Karl Johan 00.50 Di Derre - konsert fra Sentrum Scene 01.35 Danserot jukeboxes m/chat 04.05 Clara Sheller	06.00 TV 2 Junior 06.01 Boblins 06.21 Thomas Toget og vennene hans 06.31 Penelope 06.41 Koalabrødrene 06.51 Noddy 07.03 Milo 07.09 Gjett hva 07.17 Pussekatten Poppy 07.28 Babar 07.50 Rosas verden 08.01 Lotte 08.12 Winx Club 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Hotel Cäsar 12.30 Hotel Cäsar 13.00 Hotel Cäsar 13.30 Hotel Cäsar 14.00 Sport & Spill V75 14.30 Sport & Spill Oddsden 15.00 Harde fakta 15.30 Dyrepasserne 16.00 Norske Talenter 17.30 20.00 med Raske Menn 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Skal vi danse 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Skal vi danse - resultater 22.15 God kveld Norge 22.50 Cover Me 23.50 Film: Jenta som lekte med ilden 02.25 Senkveld 03.30 America's Got Talent 05.10 Kontoret 05.35 Sonen	06.00 Magikerne på Waverly Place 06.25 Steg for steg 06.50 Steg for steg 07.15 What I Like About You 07.40 What I Like About You 08.05 Wipeout 08.55 America's Funniest Home Videos 09.20 So You Think You Can Dance 11.05 Two and a Half Men 11.30 Two and a Half Men 12.00 Two and a Half Men 12.30 Two and a Half Men 13.00 Two and a Half Men 13.30 Fritt fall 14.30 America's Funniest Home Videos 15.00 Bingobanden USA 15.30 Bingobanden USA 16.00 Wipeout 17.00 Den hemmelige millionæren 18.00 Simnasnekker'n 19.00 Kompani Karlsen 20.00 Alt for Norge 21.30 The New Daughter 23.40 CSI: Miami 00.35 Rizzoli og Isles 01.30 Marriage Ref 02.30 Den rosa panterens sønn 04.20 CSI: NY 05.05 Steg for steg 05.30 Steg for steg

C/ La Mar, 195, 03590 Altea
(rett for Galp-stasjonen i Altea)

Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:
Kirurgi • Diagnoser • Røntgen
• Dyrehospital • Analyser
• Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - Fre. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Lø. 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!

El Port
Clínica Veterinaria

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

AirportrunsRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering: Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Presis og pålitelig service
Vi tar med kjæledyr, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.
Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**
(+34) 696307833 (+34) 609218920
airportrunsrus@yahoo.co.uk

NRK 1

2

N

Onsdag 26.09.2012

Onsdag 26. september

Onsdag 26. september

07.00 Morgennytt
10.00 Hvem tror du at du er?
11.00 NRK nyheter
11.05 Nye triks
12.00 NRK nyheter
12.15 Herskkelig redningsaksjon
13.00 NRK nyheter
13.05 Farkveld
13.45 Svenske hemmeligheter
14.00 NRK nyheter
14.05 Ut i naturen: Vannkalvens verden
14.30 Bondekvalen
15.00 NRK nyheter
15.10 Hygge i Strömsö
15.50 Med film til folket
16.00 NRK nyheter
16.10 Tore på sporet
17.00 NRK nyheter
17.10 Snakkis
17.25 Glimt av Norge: Kompletorsdag
17.40 Oddasat - nyheter på samisk
17.55 Tegspråknytt
18.00 Farkveld
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 4-4-2: Semifinale Tromsø-Molde
20.50 Vikinglotto
20.55 4-4-2: Semifinale Tromsø-Molde
22.00 Barnets beste
22.40 Glimt av Norge
22.55 Lofoten fra luften
23.00 Kveldsnytt
23.15 Nasjonalgalleriet
23.45 The Spiral
00.35 Snarveg til lykke
01.05 Ut på tur til Helgeland
02.05 Boardwalk Empire
03.00 Aktuelt
03.45 Landeplage: Splitter pine
04.15 Nye triks
05.05 Farkveld

06.30 Nyhetsmorgen
06.55 God morgen Norge
10.00 God morgen Norge
11.45 Ettermiddagen
13.10 Supernanny
14.10 Beverly Hills 90210
15.00 Raising Hope
15.30 Raising Hope
16.00 Home and Away
16.30 Home and Away
17.00 En moderne familie
17.30 Ettermiddagen
18.30 Nyhetene
18.45 Været
19.00 Sportsnyhetene
19.00 Ettermiddagen
19.30 Hotel Casar
20.00 20.00 med Raske Menn
21.00 Nyhetene
21.20 Været
21.25 Sportsnyhetene
21.40 Dokument 2: Djæveldans
22.40 Harde fakta
23.10 Pengene på bordet
00.10 Blue Bloods
01.00 Numbers
01.50 Criminal Minds
02.35 The Cleaner
03.25 Sons Of Anarchy
04.10 Damages
05.00 En moderne familie
05.20 Kontoret
05.45 Sonen

06.00 Magikerne på Waverly Place
06.25 Steg for steg
06.50 Steg for steg
07.15 What I Like About You
07.40 America's Funniest Home Videos
08.05 America's Funniest Home Videos
08.30 Den syvende himmel
09.20 Hundehviskeren
10.10 4-stjerners middag
11.00 Will & Grace
11.25 Christine
11.50 Cougar Town
12.20 Friends
12.50 Slankekrigen
14.45 One Tree Hill
15.40 Christine
16.10 Happy Endings
16.40 Cougar Town
17.10 Friends
17.40 Two and a Half Men
18.05 The Big Bang Theory
18.30 The Big Bang Theory
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 Gøy på landet
20.30 Kompani Karlsen
21.30 I kveld med YLVIS
22.30 Episodes
23.05 Castle
23.55 CSI: Miami
00.50 Special Victims Unit
01:45 CSI
02:40 Human Target
03:35 Castle
04:20 Friday Night Lights
05:30 Steg for steg

NRK 1

2

N

Torsdag 27.09.2012

Torsdag 27. september

Torsdag 27. september

07.00 Morgennytt
10.00 Ut på tur til Helgeland
11.00 NRK nyheter
11.05 Nye triks
12.00 NRK nyheter
12.15 Herskkelig redningsaksjon
13.00 NRK nyheter
13.05 Farkveld
13.45 Svenske hemmeligheter
14.00 NRK nyheter
14.05 Ut i naturen: Naturreparatørene
14.30 Bondekvalen
15.00 NRK nyheter
15.10 Cornelis og kjærligheten
15.45 4-4-2: Veien til Ulleval: Semifinale
Hødd-Brann
18.05 Oddasat - nyheter på samisk
18.20 Tegspråknytt
18.25 Glimt av Norge: I koleraens tid
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 Schrødingers katt
20.15 Solgt!
20.45 Glimt av Norge: Preikestolen
21.00 Dagsrevyen 21
21.00 Debatten
21.30 Migrations: Singellivet
22.30 CSI: Miami
23.15 Trygdekortet
23.55 Ondt blod i New York
01.20 Solgt!
01.50 Brennpunkt: Et slag i luften?
02.50 Hva skjedde med Sofija?
04.20 Mat, fusk og dårlige vaner
04.50 Nye triks

06.30 Nyhetsmorgen
06.55 God morgen Norge
10.00 God morgen Norge
11.45 Ettermiddagen
13.10 Supernanny
14.10 Beverly Hills 90210
15.00 Raising Hope
15.30 Raising Hope
16.00 Home and Away
16.30 Home and Away
17.00 En moderne familie
17.30 Ettermiddagen
18.30 Nyhetene
18.45 Været
18.50 Sportsnyhetene
19.00 Ettermiddagen
19.30 Hotel Casar
20.00 Oppgrader!
20.30 TV 2 hjelper deg
21.00 Nyhetene
21.20 Været
21.25 Sportsnyhetene
Torsdag kveld fra Nydalen
22.40 Nattskiftet
23.10 20.00 med Raske Menn
00.10 Homeland
01.05 Homeland
02.05 Numbers
02.55 Criminal Minds
03.40 The Cleaner
04.30 Sons Of Anarchy
05.10 Damages
05.55 Sonen

06.00 Magikerne på Waverly Place
06.25 Steg for steg
06.50 Steg for steg
07.15 What I Like About You
07.40 America's Funniest Home Videos
08.05 America's Funniest Home Videos
08.30 Den syvende himmel
09.20 Hundehviskeren
10.10 4-stjerners middag
11.00 Will & Grace
11.25 Christine
11.50 Cougar Town
12.20 Friends
12.50 Slankekrigen
14.45 One Tree Hill
15.40 Christine
16.10 Happy Endings
16.40 Cougar Town
17.10 Friends
17.40 Two and a Half Men
18.05 The Big Bang Theory
18.30 The Big Bang Theory
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 Gøy på landet
20.30 Den hemmelige millionæren
21.30 Åndenes makt
22.30 Special Victims Unit
23.30 Castle
00.25 CSI: Miami
01.20 Special Victims Unit
02.20 CSI
03.10 Human Target
04.00 Castle
04.45 Friday Night Lights
05.35 Steg for steg

NRK 1

2

N

Søndag 30.09.2012

Søndag 30. september

Søndag 30. september

07.10 Ut på tur til Svalbard
08.10 Farkveld
08.50 Farkveld
09.30 Alzheimers vals
10.30 Barnets beste
11.10 Store leker: Lego
12.05 Lindmo
13.00 Frå Lark Rise til Candleford
14.00 Mitt liv: Arne Nordheim
14.45 Løvebakken
15.15 Meisterklasse
16.00 Stjerneekamp
17.30 Underveis
18.00 Bokprogrammet
18.30 Newton
19.00 Sandagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.05 Nordisk villmark
20.55 Meisterklasse
21.40 The Spiral
22.30 Status Norge: Bondelandet
23.00 Kveldsnytt
23.20 Filmbonanza
23.50 Folk: En smak av skjærgård
00.30 Stjerneekamp
02.00 Damenes detektivbyrå nr. 1
02.55 Lindmo
03.50 Ut på tur til Helgeland
04.50 Folkeopplysningen

06.00 TV 2 Junior
06.01 Nouty og venner
06.07 Noddy
06.18 Tatonka
06.29 Bananer i pyjamas
06.54 Elias
07.05 Oktonautene
07.16 Vernebyen
07.26 Den lille prinsen
08.13 Arthur
08.37 Pokemon
09.00 Nyhetsmorgen
10.00 Bonanza
11.00 Bonanza
12.00 America's Got Talent
13.55 Film: Lille kylling
15.30 Pengene på bordet
16.30 Skal vi danse
18.30 Nyhetene og Sporten
18.50 Været
19.00 Hovedkampen: Strømsgodset - Brann
1. omgang
19.50 Hovedkampen: I pausen
20.00 Hovedkampen: Strømsgodset - Brann
2. omgang
21.00 Nyhetene
21.20 Været
21.25 Sportsnyhetene
21.45 Varg Veum: De døde har det godt
22.45 Fotballkveld
23.45 FC Football
00.15 God kveld Norge
00.50 Norske Talenter
02.20 Forhandleren
03.20 Alarm 112
03.50 Alarm 112
04.20 60 Minutes
05.10 Sonen

06.00 Magikerne på Waverly Place
06.25 Steg for steg
06.50 Steg for steg
07.15 What I Like About You
07.40 What I Like About You
08.05 Wipeout
08.55 Happy Endings
09.20 Happy Endings
09.45 Happy Endings
10.10 Happy Endings
10.35 Happy Endings
11.00 Friends
11.30 Friends
12.00 Friends
12.30 Friends
13.00 Friends
13.30 America's Funniest Home Videos
14.00 America's Funniest Home Videos
14.30 Gøy på landet
15.30 Gøy på landet
16.30 Gøy på landet
17.30 Gøy på landet
18.30 71° nord
20.00 Alt for Norge
21.30 I kveld med YLVIS
22.30 Asbjørn Brekke-show
23.00 Åndenes makt
00.00 Rizzoli og Isles
01.00 CSI: NY
01.55 The New Daughter
03.50 Human Target
04.35 Human Target
05.25 Steg for steg

NYBYGG OG REHABILITERING! GROEN & VAN BERGEN



Vi tilbyr håndverkstjenester innen:

Bad og toaletter • Sparkling og maling

• Muring og teppelegging

• Sertifisert elektriker

Gratis rådgivning og pristilbud.

daangroen@telefonica.net

www.daangroen.com

tel:620330798 | 610207675

Design og konfeksjon,
skreddersydd mote for ham og henne
Reperasjoner

JUAN NARRO
THE HOUSE GOU TURE FOR MEN & WOMEN

Skreddersydde skjorter fra 70€!

PDA, CAF BLANC, 64, 03590 ALTEA. TELF.: 965 843 671. www.juannarro.com

{cb} costa blanca
web solutions
Profesjonell webside
for din bedrift: €300
Ta kontakt i dag for uforpliktende tilbud!

- Utvikling & design av profesjonelle websider.
- "Google network" integraasjon
- Internet-markesføring, optimalisering for søkemotor (SEO), PPC
- Sosiale medier, Facebook, Twitter, Google+, YouTube

Tel. 622 122 983 | E-Mail. info@webcb.es | Web. www.webcb.es





2005 RENAULT MEGANE 2, 1,6 Expression, 5 dørs hatchback, 75000 km, servicer fulgt, Autair-cond, regnsensor, CD, meget pen og skadefri. Spansk registrert med ny ITV og nye dekk. S Kun 4200 Euro Tel 625127216

93 KAWASAKI ZZR 600 i meget god stand. Nettop vist ITV. S. kun 1100,- Euro (Spansk registrert) Står i Quesada. Tlf 625127216.

SELGES. FORD C-MAX, Ghia, 2005 modell. Kjørt 36.500 km. ITV godkjent til sommer 2013. Nye dekk på framhjul. Bilen er i teknisk god stand og godt vedlikeholdt. Pris € 4.750,- Tlf: 668565873 / 004793460540.

SUZUKI WAGON selges i Albir. Den har ITV til uti 2013. Sølvgrå, manuellgir, og godt holdt. Pris 2200 euro, Info. tlf. 620612144, Epost: gveastad@gmail.com

CITROEN C8, 2005 MOD., Diesel, 7 Seter Automat, El. Sidedører og vinduer, Krusekr., DVD, mm. Kun 78.000 km. En eier. Prisant. 14.500 Euro Tlf +34 650239785

VW GOLF V6 4-MOTION 2003 35k KM siden ny. Meget godt utstyrt. Spanske import avgifter betalt. ITV 2014. Siste 8 aar service Autopodium VW. Pris Nkr. 129,000 – betaling I Norge / utlandet etter avtale. Tel: +34 6900 64 233 / +44 1903 88 4060 peter@angloscan.com

PORSCHE BOXSTER 'S' TIPTRON-IC 01/2001 = 44,800km – 1 eier Masse ekstra utstyr – nydelig! Spanske import avgifter betalt ITV 2013. Siste 8 aar service Centro Porsche Girona. Pris Nkr. 229.000 – betaling I Norge / utlandet etter avtale. Tel: +34 6900 64 233 / +44 1903 88 4060 peter@angloscan.com

MERC. CABRIO CLK 200K Selges. 4 siddepladser, Km 97000, årg. 2005, sølvfarvet, ser-

vice utført, spanske plader, velholdt, er i Altea. Jeg kan hjelpe med omregistrering. EUR 17500. Tlf. 600 945 625

BMW 320i CABRIO, 1998, black, full equip., tel. 0034 / 965845585.

OPEL ASTRA CABRIOLET 1,8l 140hk. sortmet. km 38000. 2007 mod. Velholdt, service utført hos Opel. Pris ferdig prutet 11.000 € Tlf. 653426188 (Norsk)

BIL KJØPES, liten rimelig, i god kjent stand. epost: aage@stensen.no eller tlf +4791803500

HASTESALG!! Helt strøken Honda shadow 750cc. vinrød, mye crom, topp stand, 2003 mod kun 11000 miles selges 2950 Euro m utstyr tlf 646382604

BMW 320i TIL SALGS. Modell 1999, flott tilstand. Helt nye dekk. Skinnseter, multifunction ratt, boardcomputer, airbags, musikkannlegg med CD skifter til 6 CD'er, alarm m.m. Pris 4.500€. Torreveija. Mobil 639778791.

MERCEDES SLK 230 K. CABRIO. 2002 Mod. - 108.000 km. Sølvgrå, sort intr. Strøken. Alle servicer utført. Står i Orihuela Costa - Los Dolses EUR 7500. tlf: 620418906 lise-en@online.no

SUZUKI VITARA V6 -97 4x4, 5 sits, drag, besiktigad, juni -12, Mikael i Alfaz, Tfn; 606702151

CHRYSLER LE BARON Cabriolet 9091 Lite kjørt og god stand. Skinnsæter nye dekk 2.900 € Tlf. +34 33336311

VELHOLDT SEAT LEON. MOTOR: 1.9 TDI – 110 CV. Registrert sluttet av 2003. KM: 145 000. Sølvgrå med sorte skinnseter, musikkannlegg med CD-skifter for 6 CD'er, A/C, elektriske speil, etc. Pris: € 5000 Henv. tlf. 675123248

BLÅ PEUGEOT 106 KID 1.1 Mod 1996 Km under 55000, pris 1000 euro, finnes i Alfaz del Pi, mob 646333645

MERCEDES TIL SALGS: (Spansk registrert i Qusada). E 200 CDI T Avantgarde hvit stasjonsvogn aut. ITV godkjent. Mod 2008. Km 89500. 17000 €. tlf: 635 299 914. mail: sb-john@online.no

SØLV/SVART YAMAHA TZR 50cc selges! moped, 2004 modell, kjørt bare 11000 km, i god teknisk stand. Kan hentes i LoCrispin (Quesada) PRIS: 890 euro. Tlf: 634132423

NISSAN PRIMERA 1.8, 2000 modell selges pga flytting. Nye bildekk, i god teknisk stand, ITV godkjent i Nov. Kjørt bare 77000 km! Pris: 2500,- (kan diskuteres ved raske avgjørelse) Tlf: 603200080

NETT, HVIT CITROEN C3 2007-modell i perfekt stand, byttet lykter, olje, batteri. Diesel. Bruker, veldig lite drivstoff, kjørt 107.000km, pris: 4.500 euro. Altea tlf: 693508194.

STOR OG ROMSLIG AUDI A6 1.8T -99 til salgs. Nylig blitt ITV godkjent frem til mai-13. Motor og det tekniske er i god stand. Automatgir. Pris: 5000 Euro. Altea: 693508194



MARKISE - LEVEGG. Vertikal markise 305cm x 260cm m/ vindu. Styreskinner på Sidene og Motor m/fjernkontroll. Selges p.g.a. ombygging. Kan ses i urb. Rocio II, Torreveija. Mob. tlf 600 874 822

BRUKT BARE EN GANG! IKEA Sniglar barneseng med Vyssa Skönt madrass og Antilop barnestol selges nær Punta Prima i oktober. Halv pris EUR 50,-. telefon: 0047 92860171

VINYLPLATER KJØPES. Kjøper vinylplater. LP's, EP's og sin-

gles. Ikke steinkaker (78 plater) eller klassisk. Kjøper også musikkaviser/blader, engelske og norske fra 60-tallet. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 966769956/695313070

DYKKERDRAKT Våtdrakt BARE Arctic SGS 7mm (fulldrakt + vest m/hette) for mann 173-183 cm / 70-88 kg, kjøpt i Norge 2006. Selges med dykkebag/sekk (Scandinavian Model). Brukt 20 dykk. Pris 120,- euro. Henv: Inge, tlf. 689 398 065.

VASK/TVETT-MASKIN SELGES. Samsung P 1053, kapasitet 6,5 kg. Så god som ny. Hentepreis (Torreveija) 120,- Eur. Henv. tlf. 689 398 065

HUNDEBUR SELGES kun 50€! Det er ett gitterbur med mål 91x61x71, som nytt. (ikke flybur) Tlf. 610 365 813 eller e-mail: morten.jordin@live.no Bor i La Nucia.

VINYL PLATTOR (LP) seljes a 1€ Har 200!!! Mobil 637254154

HELT NY KVALITETS SPISE/DAGLIGSTUE. Flot lyst spisebord med 4 stole, skænk, sofabord, sidebord, matchende lamper helt som nyt og brukt sofa selges - kun euro 2000,- Henvendelse +45 28138323.

BEATLES. BEATLES. BEATLES. Kjøper alt av The Beatles. Tyggegummikort, fanbilder, kulepinner etc. Vinylplater med billedcover kjøpes for 5 euro stk. hvis bra kvalitet. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 966769956/695313070

FABRIKS NYT SIEMENS Amerikane kjøleskab selges billig. Aldrig brukt! Normal pris: 2435€ NYPRIS: 1748€. Ring til Thomas på 634 374 346

BABYRESEÄNG inkl extramadrass 20 euro och IKEA barnmatstol, vit 5 euro. Torreveija 96 692 25 21 el 639 506 705

IKEA KYL-/FRYSSKÅP ALBIR FROSTIG BCF201/65. Inbygg-nadsskåp: Höjd: 177,0, Djup: 54,5, Bredd: 54,0 cm. Nettovolum: Kyl 201, frys 65 liter. Säljes pga felköp. Oanvänd. IKEAPRIS: 549 € Nu: 349 € evamonicalarsson@hotmail.com

GASSVARMER M/GASSBEHOLDER (oransje) ønskes kjøpt. Helst i omr. Torreveija/Villamartin +/- kenrik55@gmail.com

LYNX GASHÄLL med elugn säljes pga byte till bara el. Nästan oan-

vänd. Nypris: 499€ NU: 199€ Finns i Albir. Monica/evamonicalarsson@hotmail.com

AQUAZZI SPA for 2-3 personer selges. Kjøpt i februar 2012. Kun brukt 15 ganger. Pris €3000. Nypris vel €5000. Kan hentes i Torreveija. Kontakt telf. 634319706.

VI HAR EN 2ÅR GAMMEL SOVESOFA til salgs, lysgul med litt brunt mønster. 190x120 (utslått). Vi bor på Horizonte/Playa Flamenca. Telf. 0034690262466. (Reiser til Norge 14.juni)



LA NUCIA - GAMLEBYEN/ LANDLIG. Frittstående Villa på 3000 kvm tomt. Spektakulær havutsikt. Paddock for hester, 3 soverom, 2 bad, 2 stuer, kjøkken, basseng. Veldig privat. 629 503 569 www.dealfinders.es

LUKSUS RÆKKEHUS 15 KM SYD FOR TORREVEIJA, KUN 178.000€ V/ HURTIG HANDEL: 3 soveværelser, 2 badeværelser, garage, solaropvarmet pool, indbo medfølger se mere på www.husispanien. mono.net eller +45 40957106.

Altea/La Nucia Frittstående Villa 4 soverom, 3 bad, stor stue, byggear. 2004. basseng. Satt ned 120,000!!! til 179,000!!! 629 503 569 - www.dealfinders.es

FINESTRAT Ny, lukseriøs stor Villa Tomt 11,000 kvm. Havutsikt. 310 kvm. grunnflate. 4/5 soverom, 3 bad, stor stue, kjøkken, leilighet, lite gjestehus, stort basseng kompleks, utendørs kjøkken. jacuzzi. 2 min. fra byen. Satt ned 200,000!!! til kun 595,000!!! 629 503 569 www.dealfinders.es

LANGTIDSLEIE ALTEA Toppleilighet. Stue, kjøkken med innebygde hvitevarer, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass og bod. Klimaanlegg med varmepumpe. 575 euro måneden. Tlf: 965842799 / 663638305 (spansktalende) 607411254 / 965889832 (skandinavishtalende)

LA NUCIA Stor frittstående Villa 5 soverom, stor stue med havutsikt, kjøkken, 3 bad, 1000 kvm tomt, nytt basseng, Jacuzzi, garasje. Satt ned over 100,000!!! til 299,000!!! 629 503 569 www.dealfinders.es

For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til:

rubrikk@spaniaposten.no Maks 30 ord!

Inkludert overskrift og kontakt info!

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

BOLIG LEDIG HOS VERTSFAMILIE for 1 skoleelev midt mellom skolen og Alfaz del Pi. Tlf: 695 774 742 Mail: steinar@storsteinnett.no

ALFAZ DEL PI Ny Frittstående, lukseriøs Villa, 3 soverom, 3 bad, amerikansk kjøkken, stue, basseng, garasje. Spektakulær havutsikt og lav pris 288.000. 629 503 569 www.dealfinders.es

LA NUCIA / ALTEA Frittstående villa til salgs med utsikt til sjøen og fjellene. Eget svømmebasseng, 2 sov, salong med peis, 2 bad, garasje, kjøkken og utekjøkken. Boligareal 110 m². Tomt 660 m². 295000€. Tlf: 965 873 563 / 662 140 203

SAN RAFAEL

Beautiful furnished bungalow with 3 bedrooms, 3 bathrooms, terraces, garden, double garage, aircondition, community swimmingpool. long term rent. 1000 euro / month pluss electricity and water. 647771314 mobil 966866722 .work

LEILIGHET TIL LEIE i La Nucia / Altea, Miramar 3 soverom, 2 bad, Terrasse, kjøkken og garasje. Boligareal 110 m². Leie 800 €/mnd. Tlf: 965 873 563 / 662 140 203

ALTEA DUPLEX/APPARMENT, 3 bedrooms, 2 bathrooms, commun swimmingpool and garage. 600,- Euro/month. Tel. 0034/965845585.

PRAKTISK OG KOSELIG BUNGALOW til helårsleie i Albir. Nær den norske skolen. Jeg har to stk til leie, begge er solfylte, 2 senger, 1 wc og terrasse. Basseng og hage. Kontakt meg på tlf: 693508193

BUNGALOW URB.TOSSALET ALFAZ DEL PI: 3Soverom, 2Bad, salong med peis, kjøkken, spiseutue; uteplass og terrasser med sol hele året! Hage og stort basseng. Ligger nær alle servicetjenester. Stranda 900m 190.000 €. NATALYA: KUZNAUR@YANDEX.RU +34 639901033

ALTEA SALG HUSET, gamlebyen 2 rom 1 toalett, kjøkken, stue. Rustikt og sjarmende €70.000 telefon. 654107051

ALFAZ DEL PI. Lys og trivelig leilighet med tre soverom til leie sentralt i Alfaz del pi. Stor privat takterasse. Langtidsleie. Ring 607882534

LEILIGHET TIL LEIE I ALBIR. 1 soverom, fullt møblert, stor innglasst terrasse.. fjellutsikt, sentralt, nært til strand og alle butikker. Til leie for hele året fra september. Pris pr. mnd. 490€. Tlf. 0034 678241362 e-mail aquilis07@gmail.com



BOLIG TILBYS
Costa Blanca - Syd
Vega Baja

BO I SPANIA HØST-VINTER. Langtidsleie fra 20.okt. - 20.mars i Torrevieja. Leil. med 2 soverom, god uteplass og basseng, Norske naboer. Tlf.: 0047 99458373

LOKAL I SHOPPINGCENTER TORREMARINA. 40m² butik samt 10m² lager/kontor/kök. Mycket bra läge i "passagen". För bilder se www.cctorremarina.com samt www.matboden.com Pris 9000€. Vid intresse ring 634377516 eller maila milo042@live.se

NY PRIS – UNDER 200.000 €. 15 KM SYD FOR TORREVIEJA. Luksus rækkehus, med solaropvarmet pool, garage, 3 soveværelser, 2 badeværelser, stor stue, alt indbo medfølger, internett fri telefon til hele Europa kan overtages se mere på www.husispanien.mono.net eller ring +45 40 95 71 06. Bud modtages

UTSÖKT STRANDNÄRA LÄGENHET I TORREVIEJA. Ljus, utsökt och välvårdad lägenhet 300 meter till Playa del Cura. Se <http://spanienoasis.shutterstock.com/>. 5 bäddar, Skandinaviska TV-kanaler, AC, tvätt-diskmaskin mm. Uthyrer veckovis eller för längre tid. Pris förhandlingsbart. Yngve Olsson 0049 176 677 89511, yngveberlin@yahoo.com,

LEILIGHET I QUESADA I STORT HUS. Nær den norske skolen. Solrike terrasser. Svømmebasseng. Stue med åpen kjøkkenløsning, 2 soverom. 2 bad. Kort avstand til restauranter, butikker. Internett. Skandinaviske TV-kanaler. Tlf:+34 966717574

VELUTSTYRT TOPPLEILIGHET TORREVIEJA SENTRUM! Fin sydendt leilighet med 2 soverom, norsk TV, ledig for langtidsutleie, 400 euro pr mnd alle regninger inkludert! Telefon (engelskspråklig) +34 625 295 071

KOSELIG FERIEHUS TIL LEIE I GRAN ALACANT. Barnevennlig. 10min fra Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m² Terrase m/Grill. felles grøntområde med svømmebasseng. Komplet innredet. Mer informasjon castanuelas.granalacant@yahoo.es

mebasseng. Komplet innredet. Mer informasjon castanuelas.granalacant@yahoo.es

UTHYRES I TORREVIEJA / URB. LA ROSALEDA. PARHUS: 3 sovrerom, 2 badrum, 1 toalett, vardagsrum, kök, solarium, pool, sydvänd uteplats m uppställningsplats för bil, AC, skandinavisk TV, havsutsikt, 200 mtr till Playa de los Locos. För mer info. tel. 666 054 881, e-mail ingerkersting@hotmail.com

LEILIGHET SØR FOR TORREVIEJA til leie. Solrik terrasse. Stort svømmebasseng. 2 soverom, 2 bad. Kort avstand til sjøen, restauranter, butikker. Norske TV-kanaler. Ring +47 37048063/48191099 Mail: herbolle@online.no



BEKJENTSKAP / ETTERLYSNING

2 SORTE TERRENGSYKLER av merket DIAMANT AVALANCHE er stjålet fra Alfaz del Pi. De kan være hvor som helst. Ta en titt på markeder og i nabolaget ditt. Dusør til finner! Tlf: 695 774 742

JEG JOBBER MED EN MASTEROPPGAVE på Høgskolen i Vestfold og søker etter norske pensjonister i Spania som er villige til fortelle om sine tanker og forventninger rundt sin egen alderdom. Full anonymitet selvfølgelig. Mvh Gunhild Lavoll. gunhild.lavoll@student.hive.no eller glavoll@hotmail.com



JOBBSØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

TJENE LITT EKSTRA? mer info om konsept får du på www.helsemeny1.no. Vil du vite mer ta kontakt på e-post aage@stensen.no, så ringer jeg deg opp. Er i Alfaz del Pi fra 6. til 20. september. Aage Stenseth, +47 918 03 500

EOS er en frivillig organisasjon i Spania for utenlandske stomiopereerte. Kontakt oss på 650380430

Søker frisør som kunne tenke seg å leie en stol i en frisørsalong med mye kunder. Dette er en flott mulighet om du ikke kan starte for deg selv. Manoli 618 348 639.

VANDRING MED LUNCH I BERGEN! Vi går från Abdet till Mas de la Canaleta där vi äter lunch. Underbar utsikt och natur! Tisdag 25 september Pris: 40 € Ring Eva: 637 254 154 eller Gunilla: 607 467 404

SKADEDYRBETJENING

Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 882 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

NORSK FRISØR Hair and Beauty Academy and image Salon Los dolces CC, Villamartin Velkommen til gamle og nye kunder Tlf Elisa 603109917 Salongen 966844887

SÄLJES SVENSK GRILL / KORVKIOSK och godisbutik i Torrevieja, ligger i ett välkänt köpcenter med fler skandinaviska butiker och företag. Öppet sedan februari 2010 inarbetad kundkrets. Krister 685311817

ARBEID UTFØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereider, gassbrenner til vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl. +34 626 882 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder og KATTER som trenger et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgang osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

FLYTTETASS FRA NORGE TIL SPANIA Har et flyttetass på ca 6-8 m³ fra Oslo til Valencia. Ønsker å komme i kontakt med noen som kan hjelpe med dette. Ring 0047 90998236 eller sv-nordg@online.no

LEDIG STILLNING FYSIOTERAPEUT PÅ PRIVAT KLINIKK i Alfaz de Sol fom. 01.10.12. Avtale m HELFO. All tilleggutdannelse verdesettes. Kontakt Alfaz del Sol Fysio/ C Sørensen tlf: 966 860 294 eller 606 518 158

OVERSETTE TIL DANSK? Søker skrivekyndig danske for oversettelsesoppdrag. Tlf: 627 816 569 E-post: kim@spania.no

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder og katter som trenger et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgang osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

SCANDINAVISK AA GRUPPE har møte i Torrevieja hver tirsdag og fredag kl.1930 Adr.; caballeros de Rodas, ved kirken .AA på ringeklokken. Kontakt telefon.: 659 779 222. Du er velkommen.

LÆRE SPANSK I ALTEA? For deg som er helt nybegynner eller allerede snakker litt. Erfaren spansk-lærer i Altea! Har jobbet mye med nordmenn! Ring Nelly, Tlf: 652 456 539 (Snakker også engelsk).

IMAGINE HAIR & BEAUTY SALON i Albir søker en erfaren frisør og skjønnhetspleier som snakker engelsk. Begge stillingene er deltid. For info kontakt Val eller Kayleigh på 965 841 038 eller 690 786 003 / imaginehairandbeauty@yahoo.com

SALON MARGARETHA'S 24 ÅR I TORREVIEJA. HÅRPERUK SPECIALIST FÖR MEDICINSKA BEHOV. HÅRERSÄTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÄLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salongmargaretha.com

***SHIELDAIG*KENNELS & CATTERY IN FINESTRAT** Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggsaktiviteter og store luftegårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284/690650990

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT v/Fysioterapeut & Akupunktør Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373



BOLIG SØKES

SERIØST PENSJONISTEKTEPAR søker langtidsleie av hus/rekkehus av nyere dato, fortrinnsvis med gulvvarme, norsk TV/internett. Ønsket område; Torreta Florida, El Chaparral og La Siesta. Henvendelse Liv Nordaune Mobil: 0047 464 11 967 E-mail: lnordaune@gmail.com

KV.FORFATTER ØNSKER STUDIO/leil. sentralt på Solkysten for mnd.nov.til medio mars. Norsk TV, internett, aircond.,utvask inkl.pristilbud. e-post: kim@manuskameratene.no

SØKER LEILIGHETER OG HUS TIL LEIE/SALG for våre norske kunder og bedrifter. Vikingservice SL Tlf: 628480226 vikingservice@hotmail.no



SPANIA EIENDOM

LUNDQUIST & NIELSEN

www.dinbolig.com

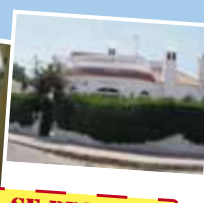
• Din Bolig i Spania

Agencia asociada
Socio N° 1.409**- ALLE SERIØSE BUD VURDERES -****La Florida:****Solrik frittliggende enebolig**

Frittliggende enebolig med 2 soverom, 2 bad og romslig nyoppusset kjøkken. Boligkomplekset har 2 svømmebasseng og ligger nær alle fasiliteter. Selges møblert.

Pris: 99.950 €***Orihuela Costa: Luksusleilighet**

2 soverom, 1 bad, utstyrt kjøkken, terrasse og vaskerom. Beliggende i privat boligkompleks med felles svømmebasseng, boblebad, gym, med svært høy standard. Rolig område, nær alle fasiliteter ved los Dolces og kun minutter fra Villamartin golf. Selges møblert.

GARASJE OG BODROM INKLUDERT I PRISEN!**Pris: 119.000 €*****- SE PRISEN! -****Las Mimosas: 1000 m² hjørnetomt!**

Koselig romslig frittliggende enebolig med 3 soverom, 2 bad med varmekabler, nytt kjøkken og stor innglasset terrasse. Pent opparbeidet tomt med voksne frukttrær. Garasje og anneks. Selges møblert. Rolig boligområde med alle tjenester i nærheten.

Pris: 269.000 €***Los Altos: Rekkehus på ett plan med tomt og takterasse**

Rekkehus/Quatrobolig på ett plan med 2 soverom, 1 bad, åpent og utstyrt kjøkken. 135 m² tomt og takterasse på ca 40 m² med havutsikt. Beliggende i rolige boligområde med felles svømmebasseng og alle tjenester i nærheten. Selges møblert.

Pris: 72.000 €***KUN 4% MVA****Nye leiligheter i sentrum av Torrevieja**

Leiligheter med 1 og 2 soverom med integrerte garderobeskap, 1 eller 2 bad bygget i bra kvalitet, garasje og/eller bod tilgjengelig. Nær alle servicetilbud, fasiliteter og sentrum. 10 minutters gange fra strandpromenaden.

Priser fra 65.000 til 125.512 €

+4% mva og skjøteomk

**Doña Ines: Bungalow rekkehus på bakkeplan med 2 soverom og takterasse**

Hjørnebolig uten naboer over eller under. 2 soverom, 1 bad, utstyrt kjøkken og ca 43 m² takterasse. Svært nær shoppingssentre og alle fasiliteter. Selges møblert. Felles svømmebasseng.

Pris kun: 69.000 €***Rojales: Strøken velholdt frittliggende enebolig med 500 m² tomt**

3 soverom, 2 bad, innglasset terrasse og takterasse. 500 m² tomt med privat svømmebasseng, carport og bod. Pent opparbeidet selveiertomt og fin hage med utendørs belysning. Beliggende i boligområde med alle servicetilbud i nærheten og kort avstand til Rojales by.

Nedsatt: Før 220.000 -**Nå 199.000 €*****- SE PRISEN! -****Aldea del Mar: 3 soverom**

Flott kvalitetsleilighet med 3 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken og terrasse. Beliggende i fasjonable Aldea del Mar luksuriøs urbanisasjon kun 150 meter fra sjøen. Solrik og lys i lukket boligkompleks. Selges møblert. Imponerende svømmebasseng i komplekset og svært velholdte felles parkområder.

Pris kun: 159.000 €***Mona Nielsen**

Faglig leder, spanskisensert boligmegler og takstkyndig.
Reg. AEGAI 1409
Mobil: +34 609 407 567
E-post: mona@dinbolig.com

Ingvild Teksum

Salgsleder og diplomøkonom.
Norsk mobil: +47 99 36 94 49
Spansk mobil: +34 617 697 060
E-post: ingvild@dinbolig.com



Du finner oss i Urb Mirador de los Altos 205. Avda de Londres 8, 03189 Orihuela Costa, (Alicante) Tlf: +34 96670 1233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Lundquist&Nielsen S.L Cif: B-53396677 • Har: Merkantil kontraktforsikring, AEGAI/Lloyds London grense 1.200.000€ • Sivil ansvarsforsikring dekker opp til 3.000.000€ • Dokumenttap AEGAI/Lloyds London grense 60.000€ • Juridisk Forsikring opp til 1.500.000€ • HMS kontrakter og sikring etter gjeldene lovverk i Spania • Er: Innskrevet og klart iflg LOPD, i personvernregisteret • Innskrevet i registeret over juridiske takseringskyndige. (Registro de peritos judiciales)

*Merk: Alle priser er ex overdragelsesskatt og skjøteutgifter. Totalt ca 10%.